

شکا ندنی شاشکان و زگار بوون لئالوود بوون. نووسینی: دشاد کاوانی

مرفای تی که لئ مژوودا ئزموونی گانن وای زارکی و پاشان نووسراوی (قلم) ی کردوو، ئستا چوو ته سارد مکی نو و تاز، ب دجیتا کردن که تایب تم ندیی کی تایب تی ئم سارد م نو یی ی، ئم ش ئم ی ب جیهان کی م جازی د رچوون ل جیهانی واقعی م حکوم کردوو. لئ ئنجامدا، ب سوودم ندبوون ل پشتب ستنمان ب جیهانی م جازی، کاش و ئاریشکان و لک و ته زانب خش کانیشی ب ته هی ئوای ووب ووی ئیدان کردنی تووندی مرفای تی بوو. ئم ئستا ب ت وای ب ئامری ئلیکتر نی د ور دراوین. ل جیهانی دجیتا یدا کاروبارکان، کفرانس نود و تی کان، سیمیناری زانستی، شکان (جنگی ئلیکتر نی)، ب ن کولتووری و هون رید کان و ت نان ت پرستش ئاینیی کانیشی پ و ب و د چن. پ رو ردی مندا و گنج کانمان ل م جیهان دجیتا یدا تووشی میند تی کی ز د ب ته و و چ ندین گ انکاری بل ز ل ک م گ کان و ل م جیهان دا وود د ن. ب گومان ل م دونیا دا د توانین ب خ رای ش با زانیاریمان د ست بک و ت، پ یو ندیکردن ئاسانتر بوو، جگ ل و ش ل ز ر بواردا کار کان ئاسانتر بوون، ب کورتی ژیانمان ز ر ئاسانتر بوو ل جارن. وک چن ناتوانر ت نک ی ل سوود کان ی ئم ت کن ل ژیا ی بکر ت، ناتوانر ت زیان کانیش پشتگو بخرن. ب ئم پ شک و تن دجیتا یی و ت نیای و گ ش گیری واقعی ل ن وان تاک کان ی ک م گ زیاد کردوو و و و کی دیک ی ک م ی تی و همی ل ن وان س رانس ری مرفای تی بونیادناو. ئم وای کردوو ئاسانتر ل لای ن زیانب خش کان ی ئم جیهان م جازیی باشر تبگ ی ن. ئو د زانین جگ ل بانگ ش ی ئازادی و د ب ی نی بیر و ای ک سی ئو و اتانی دیکتات ری وک چین سوودیان ل سوود ت کن ل ژید کان یان و رگرتوو ب دروستکردنی ژمی دیکتات ری دجیتا ی. پ کهات ی ک م ی تی ه ر می خ ریک د گ ت، ئم پ کهات گ ب مرفی ئاسایی د دات بیان و ت “ب ناوبانگ بن، جارن ت نه ی یک د رگا ه بوو، گ ی کی ئاسان ن بوو ب چوون ژوور و یان د رچوون ل لوتک ی ه ر م ک. ب ی ه و و کی ز ری د ویست و ت نان ت ت م ن کیشی د ویست تا ناوبانگ د ربک و ت. ب م

ئەستا ھەواییكى زەر ناخايىنەت تا ناوبانگ بەت، چونكى ئىم پىكھاتە كەمەيەتەيە بازىنەيە وەك تەپكەكى گەي زەويە لى كوتە دەوتە، دەرگا بەتووت كراوۋە، مەقش لى ھەر شوئەكەوۋ بىدەت بچەتە ژوورەو دەتوانەت. بەيە كاتەك كەسەك دەتەت "بەناوبانگ" دەم، گرەنگ نىيە چى بەكەت، دەتوانەت خەي لى دەرەوۋى شاشە پىشان بەت. بە كورتى سەروشت و شەوۋى ناوبانگ لى پىكھاتەي كەمەيەتەي شاشەي مەجازىدا گەئەنكەرى بەسەردا ھاتوۋە، كە خەرىكە لى شەوۋى ھەرەمىيەو دەگەتەت بە شەوۋى گەتە و كەسەنى ئاسەي دەرفەتەي ئەوۋەيان بە دەتەتەتەت كە "ناوبانگ" بەن و بەنە مەقشە "سەپەر". مەودەي ژيانە تەيەتە مەقشە، بە واتەيەكى تە مەودەي ژيانە تەيەتە، بەرتەسكەتە دەتەتەو. خاوەن زەنەرى و تەكەلەژيا خەرىكە دەبەنە بە ھەزەتەن بەيەردەر لى كەمەگەدا. پەيەندە خەزانە، خەمەيەتە و ھەوۋەيەتەيەن پەيەندەيەكەن لاواز دەبەن. لى كاتەكدا كەمەيانكەنى زەنەرى و پەيەندەيەكەن بە سەرقەكەندى سەرنج و پاشان مەمەتەكەن بە ئامەنەكەنى خەيان، دەستەن بەسەر كەمەگەدا گەتەوۋە، بەتەم پەشتەر تەكەكەنەن كەدەوۋە بە بىنەرەكى پەسەق. "مەندەتەي" بوۋەتە باوتەنە خەتە لى ناو ئەمەدا. ژيانەن پەشتەر لەلەين شاشەكەنەوۋە دەستە بەسەردا گەراوۋە كە بەردەوام بە دوگەيە لەيكە و داواكەرى ھەوۋەيەتەيە و داواكەرى فەتەو مەمەتە دەكەن، "قەناغەكەمەن پەدەبەخەتە بە ئەوۋەي ئەنتەمەكەنەن لەگەتە كەسەنى دىكەدا ھەوۋەش بەكەن، يەنە ژيانەن داوۋەتە دەستەن جە پەمەن خەش بەتە يەخود نە. بە بە ھەستەكەنە خەكەنى دىكە ژيانەن ئەستە دەكەت. ئەمە شتەنەي كە دەستەن بەسەر ژيانەنەدا گەتەوۋە، شاشەكەن، مەندەوۋەن دەكەن و ھەر جەرەك سەيرى دەكەن دەپەك لى ژيانەن لەدەست دەچەتە، ھەرچەندە ھەموو شتەك دەزەنەن، بەتەم لى خەسەردەين بە ئەوۋەي بەزەنەن بەرامبەر ئەمە چى بەكەنەن. ئەوتە، لى ھەوۋە ئەكەدەمىيەوۋە، "پەكەنەنى شاشەي ئەستەكتە" دەبەندەتە.

بە شەوۋەيەكى مەجازى ھەموو بوارەكەنى كەمەگە تا ئەدەيەك گەئەنكەرى بەسەردا دەتە.

ئەوۋەندەي شاشەي مەجازى بەتەواوۋە سەرنجە ئەقەيە مەقشە بە خەي ئەدەكەشەتە، نەكە بىرەكەندەوۋە ئەقە، بەكەوۋە بىنە چاۋە، و بىستەن. بە واتەيەكى تە خەي بەنەتەتە كەردەر چاۋە، نەكە ئەقە يەنە بىرەكەندەوۋە. لەم پەزەلەيدە سەيرەكەنە و بىنەنە و بىستەن گەنگە نەكە بىرەكەندەوۋە و چاۋەرىكەنە، لەم ئەوۋەندەدا چاۋە لى ئامەزەي فەربەوۋە و چاۋەرىكەنە دوۋەر دەخەتەتەوۋە، و دەكەتەتە ئامەزەي ئەرەزوۋە شەھەتە. ئەمەش بە سەروشتە مەقشە زەتەر خەپەستە و تەرنەبوۋە و بەكەنەنە و مەيەلى

توندوتیژی زیاتر دځات. لځم ځوانگه یو ځمړه پځیو ندى ځی لځگځ ځی، لځگځ ځوانی تر، لځگځ کځمځگځ و لځگځ گځردوون دادځمزرځنځت، نځک لځسځر بنځمای ځاستی، بځکولځسځر بنځمای وځنځ و ځواځت. چونک ځم سځبځر زانځ بځسځر ژیانى ځمړه قدا، تځگځیشتنى ځق ځلاواز دځکات و تځگځیشتنى د ځناو دځبات. ځم ځزانراو ځمړه ق کځسځکى تځگځیشتوو و تځگځیشتن لځ زانیاړیځو ځسځرچاو ځدځگرځت. مځعریف ځچځمکځک ځل ځبوارځکانى وځک لځژیک، مځعریف، فځلسځف، دځرووناسی. مځق بځ ځق و د ځو بیرکړدنځوځکانى ځی و کځمځگځ و جیهان هځست پځدځکات، واتځ مځق بوونځوځرکى هځستپځکځر. مځق پځویستځ بځ هځشیارى تځواوځو ځمامځ بکات. بځ واتایځکى تر مځق دځبځست بځ ځق و دځی ځی هځست پځبکات نځک تځنها بځ وځنځکځشانځکانى و تځنانت بځ چاوځکانى. کاتځک مځق بځ تځگځیشتنځکى گشتگیرځو ځمامځ دځکات، دځتوانځت مادد و مانا، فیزیا و میتافیزیک بزانت.

تځگځیشتن بځسځر سځ بځشدا دا بځش دځکرت: تځگځیشتنى هزرى، تځگځیشتنى هځستځوځرى و تځگځیشتنى سځزدارى. تځگځیشتنى فیکرى ناماژځ بځ گځیشتن بځ بنچینځى کځشکځ لځ ځگځى بیرکړدنځو و ئیستدلالځو، دځ ناماژځ بځ تځگځیشتن لځ کځشکځ لځ ځگځى حکمت و ځقځوځ بځ یارمځتى تځگځیشتنى فیکرى. تځگځیشتنى هځستیارى ناماژځ بځ زانینى شتځکان لځ ځگځى پځنج هځستى بینین، بځنکړدن، دځست لځدان، بیستن و تامکړدن. تځگځیشتنى سځزدارى تځنیا دځکځوځتځ ژځرکارىځرى بینى یان بیستن واتځ شاشځى مځجازى ځمځشى تځنها یځکځک لځ هځستځ بینراوځکانمان، کځ سځرنجى لځسځر وځنځ و شځو و دځنگځکان. هځر لځ بځر ئځمځش کځ تځگځیشتنځکى ورد. کاتځک تځگځیشتنى بینراو زانځ دځبت، مځقځکان مځیلیان هځ بځ هځستکړدن بځ هځموو ځاستیځک بځ وځنځ و فځرم و ئځوځى لځ تځگځیشتنى مځقدا گرنگ وځنځ بځ نځک ځاستی. هځر وشځیځک، قسځیځک یان گفټوگځیځک کځ دځبیسترت سنووردار بځ وځنځ، چاوى مځق کځ دځبتځو بځرامبځر بځو شتانځى کځ دځبینځت و گوځچکځ مځیلى لاواز دځبت دځکځوځتځ ژځر کځفى ئځوځى هځ بځ کځ دځبینځت نځک ئځوځى دځبیسترت. تځگځیشتنى بینراو هځموو وځنځ و تځگځیشتنځکان کځنتځ دځکات. وځنځ و فځرم و وځنځ جځگځى حځقیقت دځگرځتځو و نابځت ئځوځش لځبیر بکرت، بځی زځربځى ئایینځکان لځپا فځرم ئایینځکانیان زځرتین تځرکیزیان دځخځن سځر فیلم و وځنځ و واتځ بځ سځرنجځاکځشانى پځیځوکارځکانیان چيځک و نامځژگاریځکانیان بځ وځنځ و دځنگ دځگځنځو. ئځمځش لځئایینى جوولځک و مځسیحى و ئیسلام بځ وونى دځردځکځوځت. تځنانت کځ لځ کځسا یان پځرستگای بوداییدا ئځو

وښه یې که بابې ته پرستنه. شاعر، نډې، فکلور و هونېر به یې
نوم شاشه څو مېشتو چیرې گټه اښوونکي لواز دېښ.

نستا د سترواڅۍ واک سادې ديجيتالې، دیتېکسي ديجيتالې و
هاوسنګي ديجيتالې د بېستين. نوم به دواي گايې کدا د گټه مين به
دربازبوون لېو ديجيتالې يان شاشانې کې نښوونډ به قوولې لېو
ژيانماندا چې سپاون. نوم هېو چې تر بوو تېو، به تايې ته لېو
سردمې فايرسي کې نادا، به هې مانېوې مرځې کان به نډکردنيان،
لېو ماوې کاتي زياتري پېداوون کې سيړکري شاشکانېن نومېش وامن
لېو دکات زياتر ئالوودې شاشکان بېن، چې ندين کتېب و بابېت و
کې نفرانس و پېدکاست لېو سړ زابوون به سړ ئالوودې بووني شاشدا لېو
جيهان به اوکراون تېو. بېوې اي من کارپېکراوترين به نوم مې بېستې
کتېبې "مينيماليزمي ديجيتالې" کال نيوپېرتي نومې کاديمي نومېکيې،
کې لېو لايېن د زگاي چاپ و به اوکړدنوې ميترې پېليسيو
وېرگې دراو تېو سړ زمانې چې ند زمانېکي ديکې. نوم کتېبې نښه
گايې کمان به دابېن دکات به زابوون به سړ ئالوودې بووني شاش و
ماندوې ته ديجيتالې. نوم فېلسفېو لېو سړ بندې مای بندې مای
کې مترکردن، زياترکردن لېو پېو نډيمان لېو گټه ئامېر
ديجيتالېيې کان، نوم به هايانې مان پېدې بښه کتېبې بېوې باوې مان
پېيانې، وېوې مې وونمان پېدې داتېو سېبارت بېوې کې پېويستې کام
نامېر بې کاربېه نين و چېن، هېروې ها هېموو نومې شتاني کې هېمانې
لېو بير دکات به وازه نېان و نومې تېوونانې کې لېو نومې نجامي
وېرگرتني نوم شېواز و چارې سړانې دا داومان. وېوې شوېنې پېشنيار
دکات به نومې پېشيمان نېينېو لېو جيا بوونېو مان لېوان.

هېروې ها کاريگري پلاتفېرمې سېشال ميديا، ديارېي سليکېن قالي بې
مرځايې ته، لېو سړ ژيانمان، مشتومې گېرمې لېو سړ. لېو نستا دا چېر
لېو بې کاره ناني پلاتفېرمې سېشال ميديا واک ئينستاگرام و تويتر
و يوتيوب و فېسبووک وېرډې گرېن. بېوې نام هېشتا ناتوانين لېو ناوېو
دڅښکېن، لېو لايېک چېر و ناوېو ته لېو لايېکي تر نومېوون دکېن،
واتې لېو حاکمې دکي دېروني دېرې پېکدا دېژين. فيلمې ديکې مېنتاريې
نېتفلېکس (دووقاي کې مېوې اي تي)، (The Social Dilemma)
سېرچاوېکي گېورېو بې تېگېشتن لېو عېقېدې ته ناکې کمان. لېو
فيلمېکي ديکې مېنتاريېدا کې پېکها توو لېو چاوېکې و تن لېو گټه
کارمې ندانې پېشووي کې مپانياکاني گېنج و پيري، کې مپانياکاني
گووگې، فېسبووک، ئينستاگرام، تويتر و يوتيوب، کې پېشتر
هېمو مانېان سېرسام کړدوو، سليکېن قالي دېوېت: چېن نوم
تېکنېلېژيايې پلاتفېرمانې کې لېو لايېن کې مپانياکانو پېري
پېدراو دې توانن کاريگري نېرېنې لېو سړ تاک و کې مېوې گېکان هېبېت.

“ئەگەر پار نەدەيت ب ئو بەرھەمەي كە بەكارىدەھەنیت، ھەممەنى باشتە دەت، گەرھاتوو بە پار و فیزاكار تەت، ديسان ئالوودە بو دەچەت دەیکەت، ئەنگە بە ھەمان شەو ھەر كەشەك بەردەوام دەتە!” وای دەبینم كە گرانکردنى نرەكەنشى بىرەكەيەكى باش نەت. ئەم جارە شكاندن و دزەکردنى نایاسايش بەرەكى بەتەك دەگرت. ئەم دەكەمەنتارىيە جوان دەچەتە ناو ناخى كەشەكە، جەخت لەو دەكاتەو كە پلاتفەرەمى سەشیال میدیا كاریگەرەيەكى قووەیان ھەيە نەك تەنها لەسەر دەروونی تاكەكان، بەكەو لەسەر دەروونی گشتى كەمەگەش. جەخت لەو دەكەرتەو كە لە دونیای ئەمەدا كە سیاسەتمەدارانى پەپەلیستی و گەزەپەرست و دىكتاتەر پەشەنگایەتى دەكەن، ئەم پلاتفەرمانە زیاتەر دا بەشبوون لە كەمەگەدا گەورەتر دەكەن و تەبیری پیلانگەي بەرز دەكەنەو و مەقەكان لە ئاستى (شەوانەدن، ھەخەتەندەن، دەستكارىكراو) لەبەرى ئەو سەروشتى ئاستەقینەي ھوداوەكان بەزانەت، دوورت دەخەنەو. بە بەوای كەمەناسیانەي كاریگەر ژان بەدریلارد، ئەمە تەنیا ئاگادارى “سەبەر”ى حەقیقەتەن. تەبەتەندىەكى سەرەكى ئەم كەمپانىا ئایتیانە كە بە بەرھەمەي “ئەندازیاران و بازەرگانان” ناسراو، ئەو بەكەو تەكەلەژیايەكى كە بەرھەمەي دەھەنەن مەندوو نەناسانەكاری لەسەر دەكەن و پەشەي دەخەن. بىر لە زیانەكانى ناكەنەو، چونكە ئەمە كارامەترین كەگەيە بە ئەوای ئەم كەمپانىیانە پارە پەیدا بەكەن.

یەكەك لەو گەرتە سەرەكیانەي ئەمە ھووبەھەومان دەتەو دياردەي سەرنجدان و سەرقاكەردنە كە لە مەندا و گەنجى تازە پەگەشتوو دا بەھەزەر. ئەو كەمپانىیانە كە پەشتەر باسماں كەرد، پەشتەر سەرنجى ئەمەیان بە خەيان ئەكەشاو. بەپەي لەكەپەندەوكانى كەمپانىا دىلەيت ئیسەرش لەسەر بەكارھەندەرانى مەبایلە زیرەكەكان لە جیھاندا، بەكارھەندەرانى مەبایلە زیرەكەكان لە ھەر خولەكەك، سەیركەردنى مەبایلە زیرەكەكان دەتەت ھەي كەشەي دەروونی و ھەزرى و سەزدەرى و جەستەي لە كەسەكدا. ئەدوارد تافتەر، پەفیسەرى ئەمرىكى لە زانستى كەمپوتەر، لە فەلمە دىكەمەنتارىيەكەدا ئەیگەیانەو، “دوو پەشەسازى ھەن كە یارەكانیان بە بەكارھەندەر ناودەبەن و ئەمانەش پەشەسازى بازەرگانەكەردن بە ماددە ھەشەبەرەكان و پەشەسازى نەرمەكاكانەن”، ئەمەش ئەشنایى دەخاتە سەر ئەم ئاستیە دەتەزەندە. زەربەمان مەترسیەكانى ئالوودەبوون بە شاشە دەزانەن، بەھەشتا كە نادەین و بەردەوام دەبین لە چەژوەرگەرتن لە شاشە. دەتوانەن بە وتەي ئیبن خەلدون، یەكەك لە دامەزرەندەرانى زانستەكانى وەك كەمەناسى و فەلسەفەي مەژووى ئیسلامى، “مەرفە مەنداى خووەكانە”. ئەم دەخە عەقەپەتەي تاوانبارەشمان چالاک دەكات.

کال نیوپلرت ئو پارادکس وون دکاتوو ک ووبووومان دکبنتوو: "بگومان کس ب م بستى ل دستدانى ک نتر ناچنت ناو ئم جیهان. ه موو کسک ه کارى باشى هی ب ئووی سر تا ئپک داب زنت و ئ کاونتک دروست بکات، بام دواتر ب ت واوی نو قم دکبنت ل جیهانى سرنج اکشی پلاتفرمى س شىال میدیادا. مرف ل توی ک ممای تی فیسبووک و کسانى دیک ناوی خی تمار دکات ب ئووی برددوام ببت ل پیو ندی لگ هاو کانى ئودیوی جیهان، دواى ماو یک ل ه ست و س ز کانى ئم جیهان ئفسوناوید دا دخنک و ب ت واوی هاوبش و خ شویستان و هاو نریک کانى ل بیر دکن.

ئمم ن ووی نوی "نی-لودیت کان" هی ک دک ن ن ناببت هر تکند ل ژیا یکی نو ل تکند ل ژیاى مدرن ب کاربه نرت، هروها ه وادارانى "خووی ژمار یی" ک جختیان ل سر سپاردنى ه موو شتک ب تکند ل ژیا نو یک کان ل لگى ه سست و و شت ل ب رکراو کان و ه ی، دوو وتی توند و سریان ه دا.

یکم: فلسفای سادى دیجیتای ئامانجی ئو ی هاوس نگیک ل نوان ئم دوو توند وید دا دروست دکات.

دووم: زمین یکی ناو است، ئگر ب یین. سادى، فلسفای بندت بزووتند و سادى، بندمای سادى دیجیتا یش پکده ننت. ب م پی سادى دیجیتای خی ب م شو ی پناس دکات: ئم فلسفای سبارت ب چ نی تی ب کاره نانى تکند ل ژیا ب ئووی زرتترین سوود ل کات کانت و ربگریت، سرنجت ل سر ئو و شتانه ببت ک ب هایان پددیت، ل سر ب یار و چالاکی ه شیار کانت، هروها فربوون ل ووی ک وازی ل ه ناو ب ئووی ل ئلوود بوون ب شاش زگارت ببت.

فلسفای سادى دیجیتای نی پت شواز کی نوی ژیان ک پیو ندی نوان تکند ل ژیا و مرف کان کد خات، ئامانجی باشتکردنى کوالیتی و ئاستی ژیانى مرف، نک میت دک ک ب ماو یکی کاتى خو نران هان بدات و بارگرانیه کی قورس بس پ ننت و پزیشکی ناچاری ج ب ج بکات.

شواز کان س بندمای سر کی هی:

یکم: تچووی زری، وات داک کیکارانى سادى دیجیتای باش ئاگادارن ک بس ربردنى کات و سرنج و سرنجدان ل سر ئامر و ئپ و خزم تگوزاریه زیاد کان دک تواننت د ر ئنجام نر نیی کانى ه ببت. کاریگری زر ه کار توانای ل ناوبردنى سوود کانى هر خزم تگوزاریه کیان زانیاریه کی هی. ب کورتی ه بوونى زیاتر ل شتک ب و مانای نیی ک سوودی ه ببت یان باش.

دوو م: بند مای دوو م ئو و یی ک باشکردن گرنګ و ساد خواز د جیتا یی کان د زانن ک ب یاردان ل س ر ئ و یی ک ئا یا ت کن ل ل ژیا یی کی دیاریکراو ب شت کی ب های ل ژ یی ب سوود یان نا، ت نها ه نګاوی یی ک م. ب وردی ل چاوی ئ و د کر ت ک چن ئ م ت کن ل ل ژیا یی ب کار به نر ت ب ئ و یی ب با شترین و کارا ترین ش و ئ م سوودان ب د ست به نر ت.

س ی م: ساد یی د جیتا یی داوای ئ و د کات ک مر ؤ کان ل کاتی ه بزار دنی ت کن ل ل ژیا دا ب ش و یی کی گونجاو مام بک ن، نام ر ت کن ل ل ژید کان ب ش و یی کی دروست و گونجاو و ل س ر بند مای ب های م ب س تدار ب کار به نن. ج خت ل و د کات و ک ت کن ل ل ژیا ک است و خ سوودی ل و ر نا گر ت و ب ها ب ژیا نمان زیاد ناکات، ناب ت هیچ ج گ یی کی ل ژیا نماندا ن ب ت. زانیاری کی ز ل ل خ د گر ت ک چن ل و شو ن و ب کار ه ننان پ شنیا ر کراو کان د توانن یارم تید رمان بن ب ئ و یی ژیا ن کی با شتر و مانا دار تر بژین. س یرکردنی قیدی یی ک میدی ل یوتیوب ب ماو یی کات ژم ر ک ماندوومان د کات، ب م فربوونی چ نی تی گ یی نی مات یی، موب یی د یی ک، ه وادار کی ت کنیکی ل یوتیوب و یان س یرکردنی قیدی یی پ یو ندیدار ب ب د س ته نانی زانیاری ل س ر باب ت کی دیاریکراو سوودی زیاتری د ب ت ب ئ م. یی ک ل بناغ کانی ساد یی د جیتا یی ت گ یشتن ل و یی ک ب کار ه نانی ب ئ نق س ت و وردی ت کن ل ل ژیا نو یی کان ئ نجام کی با شتر ل دوژمنای تی ت کن ل ل ژیا یان ب کار ه نانی ب پ شو خت ی ه ر ت کن ل ل ژیا یی کی نو ب ره م د ه ن ت. فربوونی کات کی س ر ب خ ب خت و دوور ک و تن و ل ل گ یی انی ب ئ امانج ل س شیا ل میدیادا. ب پ یی ئ و پ ر نسپ یی ک ه موو شت ل ل دنیادا ب مر ؤ، پ ویست س شیا ل میدیا و ت کن ل ل ژیا کانی تر و ک ئامراز ک بینین، ه و ب د یی وایان ل بک یی ب مر ق کار بک ن و خ مان ب دوور ب گرین ل کردنی مر ق ب کاری ئ و شتانی ک دروستیان کردوو.

س رچا و کان

کتاب بعنوان "إدمان الإنترنت" للأستاذ الدكتور محمد شاهين، دار العلوم العربية للنشر والإعلام بجمهورية مصر العربية ٢٠١٦. کیتاب اعتیاد به اینترنت نووسند: سمیه جگتایی ناشر: پادینازبان: سال چاپ: ۱۳۹۹.

<https://www.thesocialdilemma.com/> The Social Dilemma Digital Minimalism: Choosing a Focused Life in a Noisy Cal Nipoti – February 5, 2019

با بـ تـ ک لـ سـ ر سـ ر پـ ش فـ د ا ن و دژکرد و ی کـ ماری ئیسلامی . خـ لیلی غـ زـ ی

«سـ ر پـ ش» (حـ جـ اب) تـ نـ فـ ک لـ مـ ی کـ ماری ئیسلامی

پاش زیاتر لـ چوار دـ یـ حکمـ انـ یـ ئیسلامی سیاسی لـ ئـ ران و
هـ وـ دـ ان بـ سـ پـ اندنی دـ سـ ا تـ کی رـ شی دواکـ و توو لـ شکـ ی «شوان و
مـ گـ ل» دا ، ئیمـ لـ راوـ سـ تـ نـ کـ دا دـ بینـ ی کـ کـ و شـ تـ نـ ی
جـ نـ ا یـ تـ کـ ا رـ انـ ی کـ چـ کـ و ر دـ کـ (ژینا) بـ یـ کـ جـ ا ر ی هـ مـ و ر سـ
ئیدئـ لـ ژیکـ یـ کـ انـ ی حـ کـ و مـ تـ ی کـ و ر دـ و بـ خـ و ر ی و شـ شـ کی سیاسی –
کـ مـ مـ یـ تـ ی بـ ناوی «ژن ژیان ئازادی» ها تـ ئاراوـ کـ لـ ماوـ یـ کی
زـ ر کـ و ر ت دا کـ مـ گـ ی ئـ م د یو بـ ئـ و د یو کـ و ر دـ .

هـ ر لـ کـ اتی نا شـ تـ نـ ی تـ ر مـ ی ژینا و ، سـ نـ ی پـ شـ نـ گ ها تـ سـ ر شـ قـ ا م و
کـ و ر و کـ چ پـ کـ و بـ دروشمی ژن ژیان ئازادی شـ شـ کی نوـ ی مـ دـ نـ ی و
سـ ر دـ مـ یـ ا نـ یـ ا ن دژ ی دـ سـ ا تـ ی رـ شی حـ کـ و مـ تـ ی دینـ ی بـ ا نـ گـ و ا ز
کـ و ر دـ . ها و کـ ات لـ گـ سـ تـ ا نـ ی ئا یـ چـ ی (سـ قـ ز) یش کـ چـ ا ن و کـ و ا ن بـ هـ مـ ا ن شـ و
ها تـ نـ سـ ر شـ قـ ا م و لـ ماوـ یـ کی فـ ر کـ و ر دـ تـ دا ، بـ Sـ ی گـ و قین و
ما فـ خـ و ا ز ی کـ چـ ا ن و کـ و ا ن ی کـ و ر د و کـ گـ کـ ا نـ کی پـ نـ گ خـ و ا ر د و و تـ قـ ی و
و سـ ر ا نـ سـ ر ی کـ و ر دـ سـ تـ a ن و لـ و شـ فـ ر ا و ا نـ تـ ر ، ئـ ر ا نـ ی گـ ر تـ و . کـ پـ ا ش
ماوـ یـ کـ سـ نـ و و ر کـ ا ن ی ئـ ر ا نـ ی شـ ی تـ پـ ا نـ د و د و نـ یـ a پـ شـ و ا ز ی لـ
حـ ر کـ تـ ی ژن ژیان ئازادی کـ ر د ، کـ ژن بـ پـ شـ تـ ی و ا نـ ی کـ م و و نـ ی
کـ و ا ن و پـ یـ a و ا ن ، پـ شـ نـ گـ یـ تـ ی دـ کـ و ر د و حـ کـ و مـ تـ ی جـ هـ ل و جـ نـ a یـ تـ ی لـ
کـ و نـ جـ ی کـ نـ پـ ر سـ تـ a نـ ی خـ ی پـ سـ a و تـ بـ و و بـ تـ و ژ مـ ی هـ نـ د بـ R و پـ شـ
هـ نـ گـ a و ی نا کـ بـ و ر a پـ یـ نـ کی گـ شـ تـ ی و لـ پـ Sـ ی خـ ی دـ a و کـ «شـ شـ ی
ژن ژیان ئازادی» پـ نـ a سـ کـ ر a . شـ شـ کـ کـ تـ نـ a نـ تـ Sـ ر نـ جـ ی کـ Mـ گـ ی
جـ ی هـ a نـ ی و زـ R رـ کـ کـ و و ناوـ نـ د ی لـ Sـ ر تـ a سـ R ی جـ ی هـ a ن بـ لـ a ی خـ ی
را کـ شـ a .

ئـ م شـ شـ گـ ر چـ ی بـ زـ R هـ ی و کـ ئا Sـ ی ی بوون (کـ ئـ Z مـ و نـ کی
نوـ لـ حـ R کـ ت دژ ی کـ ماری ئیسلامی بوو) و نـ بوونـ ی R یـ کی
تـ کـ مـ ، قـ تـ ی Sـ مـ a ن لـ خـ پـ یـ شـ a نـ د ا ن ی شـ Qـ a م و پـ l نـ کـ و تـ a ن بـ بواری
دیکـ ی ئیـ عـ تـ ر a ز و کـ مـ a نـ گـ ر تـ n ، بـ Sـ Tـ نـ ی دـ Mـ a ر کـ a ن ی ئا بووری و... پاش

شش مانگ حکومەت توانی بە سەرکۆتیی خوێناوی و بە رێچا و کردنی سیاسەتی گرتن، ئەشکەنج، دسدرژی و کۆشتاری بەحمەنە خەکی بەکاتەو و شکەیی ئیعترازی خیابانی مەهار بەکات، بەبەم بەهێج شەوێک بە سەر ئەسەیی حەررەکان تەکان دا زانی نەبوو. ئەو بوو شەوێکی دیکە لە ئیعتیاز بە شەوێ «نافەرمانی مەدەنی» دسەتی کرد. گەرچی هەر لە سەرەکاندا حکومەت «رەواپەتی» (مەشرووعیەت)ی لە ئاستی ناوخ و دەرەوە چۆ ژێر پرسیار و بە ئیعتبار ببوو، بەبەم دەرژێری حەررەکانی نافەرمانی مەدەنی و دژایەتی کردنی بە فەقەدانی سەرپەش، ئەو نەدی دیکە ئیعتبار و مەشرووعەتیان لە دەسەڵاتی ئیسلامی سەپە.

حەررەکانی نافەرمانی مەدەنی بەتایبەت لە بواری سەرپەش (حەجاب) فرەدان و گشتگیر بوونی ئەم دیاردەییە کە هەر لە سەرەتاوە ببوو گەشتەکی گەورەیی حکومەت، ئەمجار وەک رەبازەکی کەم هەزینەتر لە ئیعترازی خیابانی، بەربەینگی بە دەسەڵات گرت و هەندەپەرەیی ئەستاند کە حکومەت و هەزەری سەرکۆتیی لە بەرابەریدا ئیفلج بوون. گەرچی حکومەت بەکار دانەنیشت و لەو ماوەدا دەرژێری بە گرتن و جەرم کردن و لەدان و بەردانی «سەنگەکانی خەیی» (بەسیج و لیباس شەخسی و لات و لومپەنی سازماندار) بەسەر گیانی خەڵک بەتایبەت لاوان، دەرژێری داو. بەبەم ئیستاکە دەبینە هیچکام لەو زەبر و زەنگ و سیاسەتی سەرکۆتە کاریگەر نەبوو و تا دەت شەپەلی نافەرمانی بەرفراوانتر دەبە و شیرازی دەسەڵاتەکانی و نوێنگەیی ئیدئەلۆژیەکانی (دژایەتی ژن لە شکەیی حەجایی ئیجباری دا) و مەترسیی جیدی کەوتوو، لەم رەژانەدا کەوتوو ئە لەشکەرکەشیی یەکلەکرەو. ئەو یە کە هەموو سەرکردەکانی بە کەف چەرانە کەوتوو ئە بەحورمەتی بە ژن و هەرش و گوێش و بەتەواوی هەز و توانەو هاتوو ئە مەیدان بە بەرگری کردن لە «بە حەجایی» و سەرکۆتیی کەجاریی شەشە ژن ژیان ئازادی. تا ئەو رادەیە کە ئیمە ئەرەن بوو بە مەیدانی ریزبەستی شەش. واتا شەش دەسەڵات دژی کەمەگە کە نوێنگەکانی (حەجاب)ی لە زەبەدان خستوو.

وێک دەزانین دژایەتی کردنی ژن و مەفەکانی بوو بە ئیدئەلۆژیی حکومەتی ئەرەن، هەر ئەو شە کە ئەم شەپەلە لە نافەرمانی (فرەدانی سەرپەش) بە مەترسیی لەسەر دەسەڵاتەکانی دەبینە. بەیە بەتەواوی هەز و وێ یەکلایی کردن و سەرکۆتیی کەجاریی «ژن ژیان ئازادی» هاتوو ئە مەیدان. کە لە چەند رەژی رابردوودا مەودای سەرکۆت و هەشەشە گەیانەو ئە ئۆپەیی خەیی، کە ئەمە لە داخستن و پلومپ کردنی دوکان و بازار و پاساژەکان و گرتن یا جەرم کردنی ژنان و رەشگیری لە شەقامەکان دەبینین. ئەو یە روون، بەگومان حکومەت ناتوانە لەم قەناخە هەستیارە سەرھەدانی ژن ژیان ئازادی

خندگري ئېدې بى دې بيت؟ ئا يا مژوونووس دې بوو يا ن فېلې سوف؟

مېنسور حېكمەت: ئېوې مېن دې موېستم و حېزم دې كرد بېومايې بېچى، يېك باسې و ژيانم بې چ ئاراستې يېكدا دې يىشت، ئېگېر ئېو مېرجانې نې بوونا يې، باسېكى دېكې يې. لېووي با بې تېيېو ئېگېر شېشى ئېران ئووي نېدا يې و ئېمېش لې نېزېكى وودا و سېاسيې كانى ئېراندې نې بوينا يې، ئېنگې مېن كارېكى زانكې يېم هې بوايې و ئېنگې لې زانكې يېكى ئې وروپا وانې ئې بووري بوتايې تېو. ئېمې ئېگېرېك بوو كې خېرىك بوو نامېنېت. بېئام مېن چېم دې ويىست؟ بېرژو و نېديېكان تېنېا تاكېك سېيې و شتېكې كې دواتر لې مندا گېشېى كرد، پېموايې پېش هېموو شتېك بېدواي مېسېقادا دېگېئام.

شېھريار: سېلىقەت بې موزېك يا ن شارېزايىت لې مېسېقا، ئا يا لې ووي سېزداريېو مېيلى ئېوت هېبوو يا ن لې استېدا بېھې ئېو پېگېيېو بوو كې مېسېقا لې جېھانى ئېمېدا وېك هونېرېك هېيېتى؟

مېنسور حېكمەت: مېن ئېوئېدې بې ئاگايېو بېرم لېم با بېتې نېكردې تېو. بېچوونى مېن ئېو يې كې لانيكېم لې نېو بوارې هونېريې جياوازېكاندا، لې نېو هونېرې جياوازېكاندا، لې نېو پراكتېزې هونېريې جياوازېكانى ناو كېمېگادا، مېسېقا ئېو شتې بوو كې زېرتېرىن كارېگېرى لېسېر مېن هېبوو و مېنىش بې شېو يېكى شېخسېي ئېو سېرنجى ئاكېشام.

ھېروھې ئېمې سېر بې نېو يېك بووېن، مېنىش بې شېخسې سېر بې قېئاغېك و فېرمېكى ديارېكراوى كولتوور بووم، كې ھاوكات بوو لېگې شېشېكى مېسېقى لې ئېوروپا. ساھانى شېستېكان و حېفتاكان ھاوكات بوو لېگې سېرھېدانى مېسېقاي ئېك و پېپ و بې جېرېك بلوز لې ئاستېكى فراواندا لې نېو گېجېانى ئېو قېئاغېدا و ئېم كارېگېريېشى ھېندې لېسېر مېن هېبوو كې سې سا لېمېوبېر بووم بې (ھېوادارى) Fan يې تېپې پېپېكان، و كېكان و كارېگېريېكې بې شېو يې بوو لېسېر كېسېك كې ووبېووي ئېم دياردېيې دېبېتېو، ئېو حېزى لېيې. ھېرگېز دانېنىشتم بې ئېو يې مېسېقا وېك هونېرېك بخوئېمېو، لانيكېم بېنما تېرېرېكېنى. لې ووي جېر و تېرېرى مېسېقاي باشېو، شتېك دېزانم، بېئام بېو شېو يې بېدواي مژووي مېسېقادا نېكېوتووم، بېئام مېسېقاي پېپ و كېكى ژئاوايى دېزانم، تا ئادېيېك مېسېقاي بلوز دېزانم، حېزېكانېشم وا بوو بېجېرېك كې دېچم بې گېتار يا ن فلوتېو بېدواياندا بېگېئام

ئەمەيە كە دېيان دوانز سا لەمەوبەر زەرم پەخەش بوو بىكەم. بىو مانايە نىيە كە مەرقەت بتوانەت بىيەت مەسقاژەنەكى باش. بىيەمەن پەم خەش بوو و ئەگەر بىيە گەلەنە هەر پەرسەكى سىياسى سەيرى ژيان بىكەم، ئەنگە ئەوئە بىدوايدا دىگەمەم هەمان مەسقاى سەلانى خەفتاكان بىت، بلوز و ئەك، كە سەردەمى ئەمەيە بىيە موو جىهاندا بەرد.

شەهريار: بىيە لەبەرچاوغرتنى ئەو سەردەمە و دىدگەي ئەمەت، كارىگەرەي كەمەلەيەتە مەسقاى مەدەرنەيان ئەك و بلوز لە ئەستەقىنەدا چەن دىيەنەت؟ ئەيا پەتە وابوو ئەگەر ئەمە ئىمەكانەتەتەن بىيە بىيەخسەيە، تە وەك موزىكژەنەكى پەرفىشەنەيان ئەوازەنەركەي پەرفىشەنە دىچوويتە ناو گەلەنەپانى مەسقا، بىو بىرەرنەو فەلسەفە و سىياسى و كەمەلەيەتەيە كە ئەمەتە، بىيە هەمان شەو و لەگەلەيدا هەوئە دەدا بىيە هەمان بىرەرنەوئە سەيرى مەسقا بىيەت؟

مەنسور حىكەمەت: نەخەر بىيە هەچ شەوئەيەك نا! چەنەكە پەرسىارەكەت ئەوئە بوو، ئەگەر مەن بىدواى سىياسەتەدا نەگەمەم و سىياسەتە بىسەر ئەمەدا نەهەتەيە چە ئەوئە دەدا، بىيە و ئەمەيە ئەمە پەرسىارەي ئەوئە دايەو.

بىيەئەي مەن سىياسەتە سىياسەتە و ئەگەر كەسەك بىيەوئە سىياسەتە بىكەت و بىيەشەرى لە سىياسەتەدا بىكەت، پەويستە بچەتە ناو هەمان بارودەخەوئە كە ئەمەلەشتەنە ناوئە. واتە بچەنە ناو خەباتە سىياسەيە، بچەنە ناو ئەكخستەنەو، بچەنە ناو هەشيارەيەو، بچەنە ناو خەباتە حزبى و بىيەشەرى بزووتەوئە سىياسەيە بىكەن. ئەگەر موزىكژەنەكى سىياسەيە بىت، بىيەئەي مەن هەشتە بىيەئەدەي پەويستە سىياسەيە نىيە. مەگەر بىيە ئەگەدارەيەو بىيەشەرى لە بزووتەوئەيەكەدا نەكەت. مەن لەگەلە ئەكەشەنى سەرەكى هونەر بىيەو سىياسەتە و ئەو ديارەيەيە كە پەي دىوترەتە هونەرى پەيەنە بىيە ناو هونەرى سىياسەيە، كە لە ئەنەنە لە هەموو هونەرمەندەك چاوەنەوان دىكەرتە هونەرمەندەكى پەيەنە و خەباتەكە بىيە. بىيەئەي مەن هونەر و مەسقا بىيەتە مەسقا مەسقا، سىياسەتەش سىياسەتە! مەن تەدەگەم مەرقەت موزىكژەنەكى بىيەناوبەنگە و كارىگەرە و دىتوانەتە بىيە هونەرەكەي تەوانەنى سىياسەيە خەيە فراوانترە بىكەتە و يارمەتە ئەو بزووتەوئەيە بەدەتە كە خەيە بىيە سەر بىيە خەيە دىزانەتە، بىيەمەم خەوئە مەسقاكە، خەوئە بىيەستەوئەگرتنى سەزەك، و ژەنەنى ئەوازەكە و دانەنى ئەوازەكە سىياسەيەرنەكى پەشەوانەيە تەيدا نىيە.

شهریار: لښم وانگه یو د گډم او د رڼا نځامی که نه یو سیاست و هونډر لښکتر جیا د که نه یو، آیا نه یو است نیی؟

منصور حکمت: به پچه وانو! سیاست و هونډر لښک جیا ناکم وو. به ای من هونډر پکښه یو کی سیاست لښ که مښکادا ه ی. من به جیا باس ناکم، به به کو به مانا یو کی دیاریکراو، کایه سیاست. سیرکه، نه گډر که سکه بی ووت لښ باشووری نه فریقا به رڼا نگاریی ئا پارتایدی نه گډزی به ت و، به به گوډان نه نه و ی که چ هونډر که دزان نه، یان چ میت د کی ه ی به به د رب یی نه ه ست و س ز کانی لښ که مښکادا، یان چ نه بڼه وی ژیا نه خ ی پ یدا د کات، دواچار پا به نه به به به شداریکردن لښ - بزووتنه و ی دژی ئا پارتایدا. ناکر به بگو تر نه به به پشه و و خ به اتی سیاسی-حیزبی خ ت بکه و من لښ و، لښ دوور و گ رانیت به د نه م! د زانم م سقا نه ی ه ی و و که ه ر لای نه کی تری بزووتنه و و کار ل کی ئینسانی، لښ بزووتنه و ی سیاسیشدا ج که ی خ ی د نه ز نه و. به به ام نه م قبول کراونی که من، به زانینی نه و ی که دواچار خ به اتی سیاسی و لښ نه د که نه ه نیشدا نه نانت سربازیی، پوهیست نه بزووتنه و ی سیاسی بچه ت به ووخاندنی حکوم نه کان، نه ز نه کان لښ سر نه گای خ ی درو بخا نه و به نه و ی به ئا مانج که ی بگات، با سر نه تا به نه منی و لښ لای خ م و به یار لښ و بد م من لښ نه گای شاعر نه م و یان لښ نه گای نه و ئال نه ت ی که د نه ی نه نیم به شدار ی نه م بزووتنه و ی د که م! د نه ت بچه ت نه بزووتنه و ی سیاسی و به شدار ی نه دا بکه ی ت، د نه ت به ت نه نه دام و به شدار ی نه دا بکه ی ت، د نه ت کاری قورس بکه ی ت. کار که ی ز ر قورستر و دژوار، به به وای من، د نه ت نه کردنی بزووتنه و ی کی سیاسی-حیزبی که به توان نه خ که ی نه کبخت، خ که به نه نه م یدان، نه ر که ی ز ر قورستر لښ نووسینی شان نه گ رید کی سیاسی یان دانانی که نه ر نه که نه م بیرکردنه وان نه نه د که جار د نه د به ران.

شهریار: به به چونی نه ئا یا کاریگر ی کار که ی هونډر ی لښ سر و او نه به به مدار کردنی هزر و نه نماییکردنی نه و هزر به ئاراسته ی به ناو به شک و تنی ه شیری ئازادی (به گوته ی هیگه)، ئا یا هیچ دژایه تی که ه ی لښ که نه و ی که نه م لښ که به به هونډر یه کسان و که و بزوتنه و که لښ، کار که لښ که د نه توان ئاراسته ی سیاسی به نه و نه که م نه یه تی نه کان بدن؟ ئا یا نه مان نه دژ به یه کن؟

منصور حکمت: هیچ دژایه تی نه نیی. سیرکه لښ م نه و دا شته که ه ی که پ م وای لښ م شکی نه داشدا ه ی و که نه لښ یو نه د به و و قسم نه کردوو و نه ویش تا کی هونډر م نه د. لښ وان نه ی هونډر م نه د کتان

ههـ بـت كـ كـمـ نـيـسـت يـان فـاشـيـسـت يـان لـيـبـرا بـت و لـ ئـ نـجـامـدا
هـونـر كـي بـخـا تـ خـزـمـت ئـ و بـزـوـوتـنـد و وـيـي كـ سـر بـ خـيـتـي. ئـمـ
يـكـكـ لـ و ئـگـا يـانـي كـ ئـنـگـ باـسـي سـروـشـتـي سـيـاسـي هـونـر بـكـيـن.
ئـ وـي بـ نـمـوـنـ شـاعـيـر كـي دـيـار يـكـرا و سـروـود كـي دـيـار يـكـرا وى نوو سـيو
و ئـم سـروـود كـ و تـتـ سـر زـمـانـي هـ نـد كـ جـ نـگـا وـر كـ بـ شـدارـي
شـكـيـان دـكـرد، ئـم تـ وـانـيـنـ تـ وـانـيـنـ كـي سـنـوـر دـار بـ
پـيـوـنـدى نـ وـان هـونـر و سـيـاسـت. كـ ئـم هـونـر لـ ئـگـي كـ ناـي
كـ سـي پـيـوـنـدـيـدار و دـچـتـ پـا سـيـاسـتـ و. ئـم پـيـوـنـدـيـي
سـنـوـر دـار، چـونـكـ يـكـم ئـر كـي بـزـوـوتـنـد و وـيـي كـي سـيـاسـي، گـرـانـي گـوتـن
و نوو سـيـنـي شـيـعـر يـان ئـامـادـ كـردـنـي شـانـ نامـ نـيـي. بـزـري ئـر كـي
يـكـمـي بـزـوـوتـنـد و وـيـي كـي سـيـاسـي ئـ و وـيـي كـ بـچـت و استـ و خـ درو شـم و
ئـامـانـجـ كـانـي بـ جـمـا وـري خـكـ بـت و بـ ئـ و بـ شـي كـمـ ئـگـ كـ
حـزـي لـيـ و هـ و وـكـانـيـشـي قـئـاـت پـكـردن و يـكـسـتـنـيـان، بـ
تـپـانـدنـي ئـ و پـرش و بـا وـيـانـي كـ لـ نا وـيـانـدا هـيـ و هـتـد. لـ
ئـ نـجـامـدا بـ بـ وـاي مـن كـس نا تـوانـت بـت و بـ سـادـيـي بـت هـونـر
يـان فـرـمـكـانـي هـونـر يـان دـرـبـيـنـي هـونـر يـ دـتـوانـن لـ سـيـاسـتـدا
بـگـن و بـن هـونـر خـي استـ و خـ و سـيـلـيـي كـ بـ خـدـرـبـيـنـي
سـيـاسـي و پـوـيـسـتـ بـچـت لـم كـارـدا كـار بـكات ئـگـا. ئـ نـجـامـي دـو و برا
كـ گـورـ دـبن، ئـگـر يـكـكـيـان بـچـتـ سـر كـاري حـزـبي، ئـ وى تـريـان
دـتـ، باشـ، تـ بـ بـ كـاري حـزـبي، مـنـيـش بـدـوـاي پـيـشـي هـونـر يـدا
دـگـم، و هـردـو و كـمان خـزـمـتـكـردـنـي هـمـان ئـامـانـج دـكـيـن.
بـزـوـوتـنـد و وـيـي كـي سـيـاسـي سـيـاسـيـي، بـزـوـوتـنـد و وـيـي Kـي سـيـاسـيـي Kـ دـبـت
لـ و تـبـگـات Kـ كـام فـرـمـي هـونـر يـ خـزـمـتـي دـكـات. مـن ئـم مـانـا
سـنـوـر دـار يـ پـيـوـنـدى هـونـر و سـيـاسـت قـبـو نـا كـم، وـاتـ ئـم بـنا و
لـخـشـبوـونـ لـ خـزـمـتـي سـرـبـازـي بـ شـاعـيـران و نوو سـرـان نادـم، Kـ
لـ بـر ئـ و وـي ئـم شـيـعـر دـنوـوسـيـن و خـوـنـدـوـارين و فـيـلم درو سـت
دـكـيـن، ئـگـمـان پـدـدرـت بـ بـ شـدار يـكـردن لـ خـپـيـشـانـدان و
مـانـگـرتن و پـنا گـرتن، لـ و قـسـ و باـسـي چـوار يـانـي بازا دا، پـوـيـسـتـ
لـ بـ شـدار يـكـردن لـ بـ شـدار بـوون لـ كـ و Kـ بـوونـ و كـانـدا بـبـري
بـين، چـونـكـ كـاري ئـدـبـي دـكـيـن. بـ نـمـوـنـ Kـسـكـ Kـ زـرـانـبـازـKـي
بـنا و بانـگـ و دـتـتـنـها لـ بـر ئـ و وـي زـرـانـبـازـKـي بـنا و بانـگـم و
خـكـ دـزـانـن Kـ مـن ئـنـدامـي بـري نـيـشـتـمانـيـم، خـزـمـتـي خـمـم كـردـو و.
باشـ بـري نـيـشـتـمانـي دـيـخـا تـتـ نـيـشـت هـسـوـاوـكـانـي تـري خـيـو و
دـبـيـنـتـ يـي چـنـد گـورـيـي. بـهـر حـا دـمـ وـتـ بـمـ ئـم
لـايـنـKـي سـنـوـر دـار و نا بـت قـبـو بـكرـت. پـيـوـنـدى نـ وـان هـونـر و
سـيـاسـت فـرا وـانـتر و قـوـوـتـر و بـ جـرـكـ لـ جـرـكـان نا ئـگـا يـانـتـر.
هـمـو هـونـرـكـ مـلـكـچـي بارودـخـي سـيـاسـي سـرـدـمـي خـيـتـي، فـرـمـكـانـي

دربړېښی ملکه چی بارودخی سیاسی ئو و سږد مڼ، ئو ناو ټټک و ټوړانډی دچند ناو ئو و فږم هونړیان ملکه چی سیاس تن و ل و لاشو و کاریگږی ل سږ ج ماوږی خټک، ع ق ی تی گشتی داد نټ. ئگږ باس ل موزیک و ئدب و شاعر و فیلمسازی و هتد بک ین و پکگی سیاسی تیایدا، دتوانین ب وردی قس بک ین و پکک و کاریگږی ی کتری ئ مان ل سږ ی کتر بینین. دیار ل سږد می ووخانی بل کی ژه ټټات و ب ناو ک تای ک م نزمدا، من شاهیدی زږ بزووتن و بووم ک ک م م گگی هونړی دژی چپ ئ نجامیانا و پ موانی ک س ب ئاگای و ب خی ب ټ ک د ب ئ م ب رنام ی کی دژ ک م نیست دروست بک ین، شاعر کی دژ ک م نیست بنووسن، یان م مان کی دژ ک م نیست بنووسن. ه مووان ټ نگدان و کی ک شو ه وای سږد می خ یان بوون، ټ نگدان و کی ک شو ه وای سږرک و تنی بازار بوون. ه ند جار، ئ وان ی دژ ب ټ و ټ ک قس یان د کرد، ه و ټ کانی چ پی ک م م گاشیان ب ت سلیم ن بوون د گ ای و، ب م ئ م جیاواز، بینینی پ یو ندی ن وان سږخانی فکری و هونړی ک م م گ و سیاست جیاواز ل بینینی چالاکی ټ ژان ی شاعر ک یان سین ما کار ک.

ب ټ ای من ئ م ی دوو ه میان زږ و ا نی. ئاواتی ئ و ک د ی و ټ ل ل گگی شاعر و ئدب و سین ما و پ یک رسازی و ب شدار ی بزووتن و ی دژ ئا پارتاید بکات. ه موو ک س ک بی ه ی ه ر کار ک بکات، ب م ب ټ ای من بزووتن و ی دژ ئا پارتاید ل بند ټټا بزووتن و ی کی سیاسی، بزووتن و ی ک م نیستی ل بند ټټا بزووتن و ی کی سیاسی و ب دنیا ی و پ ویستی ب پ یک رتاش و شاعر ه ی. ب م ب م ئ و پ یو ندی نی ک شاعر و پ یک رسازی ل گ ټ ک م م نزم ل ک م م گادا ه یان.

شه هریار: کاک حکمت ب چی مر ف ه گری سیاست د ب ټ؟ چی پا ټ نږ ک ه ی ب ئ و ی مر ف ه گری سیاست بکات؟

م نسور حکمت: پ م وای ه و دان ب گ ټ ینی ئ و ی د ی بین ټ. مر ف شت کی نای و ټ و ح زی ل شت ک نی و د ی و ټ بیگ ټټ، ه ر زو و ټ د گات ک ئ م گ ټ انکاری و و ب ووی ب رگری ئ و دام زراوان د ب ټ و ک ل بند ټټا د پ یو ندیان ب د س ټټا و ه ی، و و ب ووی دام زراو د و ټ تی کان د ب ټ و، و و ب ووی یاساکان د ب ټ و، و و ب ووی سوپاکان د ب ټ و، و و ب ووی بیروباو ټ کان د ب ټ و. و پ ی وای ب ئ و ی گ ټ ین، پ ویست بچ ټ ناو پ ر س ی کی و و ب و و ب و و ی ئ م دیاردان و، ک ل بند ټټا

شەخسەكە لەسەر ھەبوونی دەستەلاتی قسەکردن و کارکردن لە كەمەگا دا،
كە دواجار سیاسییە. مەرقە دەچەتە ناو سیاسەتوو چونكە دەییوت
دەخی وەلاتەكەى بگەت.

شەھریار: باش لەرەو گەشتینە جەگایەك ئو مەسەلەیی كە بە
شەوێك جەگای سەرنجی منە. پرسیار كەم بەم شەوێك دەكەم. ئێگەر
سەیری مەسەلەى دەستەلات و دەستەاگەشتن بەدەستەات بكەین، بەمان
دەردەكەوت كە ئێمە ھەمیشە كەشەك بوو لە بواری سیاسەتدا
ھەروەھا كەشەك بوو لە بواری بیرکردنەو و فەلسەفەدا. ئێمەش
بەو مانایەك كە ئێمە پرسە چ لە لایەنى كردەیی و چ لە لایەنى عەقەلى
و تیەرییەكەییو، بە ئامانجی دا بینكردنى ئێگەرەكانى گەشتن بە
خود بوو. لە فەلسەفەى یەنانى كەنوو تا دواىن و بەنرخترین
بیرمەندەكانى سەردەمى ھاوچەرەخ، بەگومان بە بوونی من نیچە. پەت
واى گەشتن بە ھەزى سروشتى و ناووەى مەرقەیان پانەركەى بەدەست
ھەنراو؟

مەنسور ھەكمەت: تەناگەم، مەبەستم ئووەی، وتم بە بوونی من
ئوونە كە دەستەات دیاردەكەى كەمەایەتیە، بەم مانایە سروشتى
نیە. ئێگەر كەمەگا لە دەرەوى سروشتى مەرقە پەناسە بكەین، ھەموو
پرسی دەستەات دیاردەكەى مەرقە ووبەووی دەبەتوو و لەى تەدەگات.
بەبەام وەك بوونەوێركەى سروشتى، وەك بوونەوێركەى بەناو سەر بە
سروشت، بیر لە دەستەات دەكاتوو؟ ئێمە پرسیارەكەى گریمانەییە.
ھەریەكەك لە ئێمە كە چاومان دەكەینوو، ھەر لە سەرەتاو لە
دامەزراوێ بەمانە، لە كەمەگا و لە قوتابخانە، ووبەووی پرسی
دەستەات دەبینوو و كە ئێمە دەستەاتە، ھەبوونی، وەرگرتن یان
ئینكاری لە كەسەك یان بەرەنگاربوونەوێ دەبەت بەشەك لە ژيانمان و
ئووی كە دەخەش بین یان نا، مەرقەى بەدەختین، سەرەكەوتوو بین یان
سەرەكەوتوو نەبووین، بەندە بووو كە ئێمە دەستەاتە چیمان لەگە
دەكات و چیمان لەگە ئێمە دەستەاتە دەكەین. ئێمە لە نەزمەكدا
لەدایەك بووین كە پەش ئێمە بوونی ھەبوو، ئێگەر نەمانەوت و
بمانەوت تەكە بەدەین، پەویستمان بە ھەز ھەی. مەبەستم ھەز لە
ھەندى سیاسى وشەكەداى. لە ئەنجامدا دەستەات، ئەتەتەى
دەستەاتى بەیاردان، سەرەوێرى، ئێمانە دیاردەن كە زەر بە خەراىی لە
مەشكماندا چەسپاون، زەر زووتر لەوێ ھەموومان بیرى لەدەكەینوو.
واتە بەبە لە دنیادا دەستەات ھەی، بەرز و نەزم، یان لەگەیدا
بنیات دەنەیت یان دژى دەوێستەوو و دەیگەیت یان دەستكاری
دەكەیت. بەبەام ژيانە بەو فەرمانە دیارى دەكەت كە پەش تە بوو و
كاردانەوت بەرامبەرى. ئێمە بە خەمان لە دەو و گردەكاندا

دوللو و پښتانه. شتهک هه يو، بينايک که د بېت تپیدا بږين. ئه گډر پمان خپل نه بوو، د بېت بېگ پښتانه، ئه گډر بمان وېت بېگ پښتانه، بډر نگاري د بېت وې، تپانته بېنگ بېان وېت بېدنگمان بکښ، ئه م هه وې بې گډي يني جيهان له هه ندېک شوېن و له هه ندېک کاتدا مې ترسي له سر ژيان دروست دکات. د سېسات د سټېج بې ئه مې دېتې پېش وې و هه ماکېشي مې قولې د وېتې. جگې له وېش با ئه و استيې پشتهگو بڅيېن که د سېساتې باوکسالري، خزان، ئه ترېتې فکري، سياسي و پېحي، نرم، بيروباوې، نرېت، ئايېنېکان، هه ريېکېيان بې گشتي پېگان بې بې سېردا سې پاندني فېرمانېکاني اېر دوو و نېزمي اېر دوو و نېزمي ئېستا بې کسانېکي نوې که له دايک دېن. تا سې پاندني بې سېر ئېواندا. توانايي بې و مانايې بيرکې مې وې، چ د سټک و تېک بې د سټ هه نراو بېت يان چې ند سروشتي، هه ر له له دايکېوونې و له گډې پيدا ئاشنادې بين.

شهريار: بې مې هه ر ئه م شېوې سروشتيې هه ندېک جار بې و شېوې لېکدې درېتې وې که دې کرېت سروشتي مې فېش بېت. واتې بې نموونې ئې وې دوو مندايې بچووک که له باخچې ساوايان پېکې وې ياري دېکښ و پېکانيان پېکې وې بې سېر دېن. ئېوان بې بې هېچ وشيارېکېيان له دې ورو بېريان، واتې وېکې ئه مې گېورېکان نه هېست بې و فشارېکې مې اېتېيې دېکښ و نه فشاري ئې وې که پېي دې وترېت خزان هېست پېدېکښ و بې سېکېوت وېو بې ووي خېش وېستيېکي زېر دې بند وې له لايېن دايک و باوکي خېيان و دايک و باوکي باخچې ساوايان وې. بې مې کاتېک ئه م دوو مندايې دېنې پېش وې بې لاي بې ناو کېرېستيېکي ياري، يان تپانته ياريېکېش نايېتې پېش وې، و له گډې يېکتردا گاتې و گډې دېکښ، هه ندېک جار دې بينيت يېکېکېيان هه زې خې بې رامېر ئې وېتر بې کار دې هه نېت.

مې نسور حېکمېت: له هه زې جېستيېي خې!

شهريار: بې له هه زې جېستيېي خې و له هه مان کاتدا دې وېت بې شېوېکې د سېساتې فېکري و دېرووني خې له جيهاني مندايېدا مومارېسې بکات. ئايا بې استي تې ئه مې بې بېدېستهېنان دېزانيت؟

مې نسور حېکمېت: پېموايې ئه مې بېشېکې له مې قولې خېچاکردن و "خې" پاراستني و بېرگريکردن له دې سېساتې "خې"، که له کې مې گاشدا هه يې. من ئه مې بې بېدېستهېنان نازانم. پېم وايې که مندايې دواجار کاتېک له مې قولې "خې" تېدېگات و تېدېگات که "خې" و "ئېوانې دېکې". ئه م سېنور دېکېشېت ئې وې که ئېستا ئه م سېنور چېن

دښه لوښنږت و بـرگري لـډدکات، بابـتـکـي دیکـيـه. بـښـام نـمـه بـو مانايـه نيـه که تـنـيا لـبـر نـو وـي بـوونـو وـرکـ “خـي” هـبـو، گيانـي هـبـو و وـيـستـويـتـي نـم گيانـه بـپارـنـت و وـيـستـويـتـي پـاسـوانـي نـم گيانـه بکات، نـگـر بـښـين، دـبـت بگـيـنـه نـو نـجـامـي مـرـفـخـي لـډـيـدا دیکـتـا تـر. بـو وـي مـن دـکـرـت گيان هـبـت، “خـ” هـبـت و قـښـمـمـو وـکـي پـنـاسـکـراوـي بـ “خـ” هـبـت، تـنـانـت نـمـش يـکـکـه لـ لـا يـنـه گـرـنـگـکـانـي سـروـشـتـي مـرـفـه، کـه قـښـمـمـو و سـرـکـيـکـيـکـانـي نـاسـنـامـي نـمـن. نـو بـشـي نـمـه کـه هـي خـمـانـه و لـگـه کـسـدا هـا و بـشـي نـاکـيـن. نـمـه پـنـاسـي نـمـي لـ زـر شـو، بـښـام نـو نـا يـسـلـمـنـت کـه مـرـفـه کـان کـه خـپارـاسـتـنـيان هـي و دـيـانـو وـت خـيان بـپارـنـن، دـيـانـو وـت ښـگري لـ هـر شـکـردنـه سـر خـيان بکـن، بـ نـمـلاولا نـبـت لـ پـيـو نـديـانـدا بـښـن کـه لـسـر بـنـمـي نـتـر يـتـه دـامـزـرا بـت، يـان نـا تـوانـن جگـه لـمـانـه بـن. بـو وـي مـن دـکـرـت کـمـمـگـيـکـي نـازاد هـبـت و دـکـرـت پـيـو نـديـکـه هـبـت کـه سـرـښـاي نـو وـي مـرـفـه کـان دـرک بـ هـر شـکـانـي سـرـخـيان دـکـن و دـرک بـ نـبـوونـي دـخ و مـودـايـک دـکـن بـ خـيان، نـو مـيـتـدـيـه کـه دـيـگـرنـه بـر بـ فراوانـکـردنـي مـودـاي کـار کـردن ژيـنـگـه کـيان و گـشـکـردنـي تـوانـاکـانـي دـوړو بـريان، شـوـاز کـه دـوژ مـنـايـتـي دـر وـي نيـه، بـکـو شـوـاز کـي هـاوسـنـگـه. پـم وـاي دـکـرـت بـير لـم بـبـت بـکـرـتـو. مـنـدا کـه کـه چـو و بـتـه بـا خـچـي ساوايان، بـو وـي مـن مـنـدا کـي چـوار پـنـج ساـان يـان سـ چـوار ساـان، لـ مـښـر مـرکـي کـمـمـگـي لـسـر. نـگـر بـمانـو وـت بـښـين بـدـسـتـهـنـان بـو مانـايـي کـه بـ نـمـونـه لـ تـمـنـي شـش يـان حـوت ساـيـي و مـرـفـه بـ نـاگـداريـي و شـتـکـان بـدـسـت دـهـنـت، باشـه، پـنـاچـت زـر شـت بـدـسـت بـهـنـرـت. بـښـام کـا تـک مـنـدا لـ سـکـي دايکـيـدا يـه، زـانـيـاري و سـيـگـنـا کـي زـري پـدـگـات، کـه پـي دـو تـرـت نـيـشـانـکـانـي نـم دـونـيـايـه و هـر کـه لـدـايک بـو نـم و وـرـدـگـرـت. لـ نـجـامـدا نـو مـنـدا دوو ساـي نـسـتا زـر پـشـکـو و تـو و تـر و نـا زـتـر لـو وـي نـم بـري لـدـکـيـنـو. تـخـتـيـکـي پـاک نيـه کـه هـر چـي کـر دـبـتـي بگـښـتـو بـ سـروـشـت. بـښـاي مـن تـا نـو سـاتـه کـمـمـگـا تـوانـيـويـتـي بـکـي زـر لـ لـژيک پـيـشـانـي مـنـدا دوو ساـان کـه بـدات کـه تـيـدا حـوکـم دـکـات، هـر لـو سـاتـو وـي شـري پـدـدـن يـان لـي دـگـرن.

شـهـريـار: بـښـه. لـ استـيـدا دـمـو وـت مـسـلـي دـسـښـات لـ شـو وـي پـرسـيـار کـي هـا و بـشـدا لـ چـاوـي مـارکـس و هـيگـه و بـاکـونـين و نيچـه بـورـوژنـم. پـرسـيـار کـه بـم شـو وـي يـه: پـرسـي دـسـښـات، چ لـ چـاوـي هـيگـه و مـارکـسـدا، يـان لـ چـاوـي بـاکـونـين و نيچـهـدا، پـرسـکـي سـرـکـيـي بـ

گۆیشتن بى مەرقايدىتى پاك، ئۇلۇندى مى لانىكىم بزانم... بىئام بى
لواڭت جياوازى تىللىرى لى نىوانياندا ھىيى. بى گۆلدا نى جياوازىيى
تىللىرىكان، ئايا تىللىرىنىكى ھاوبىش لى نىوان ماركس و باكونىن و
نىچى سىبارىت بىم بابىتى نىيى؟كلكى پرسىيار: چونكى ھەر سىيان جىخت
لۇلۇ دىكى نۇلۇ كى دىسىللىات بى واتى بىرچىستىكىردنى خۇنۇ بىدى
نىھا تۇلۇكانى. ئىستا لى چاوى ماركسدا مى سىيالىستىم و لى چاوى
نىچىشدا مىللىكى شارستانىم. كاكى حىكىملىت لىات چىيى؟

مىنسور حىكىملىت: مىن لىگى بىخىم نادىم كىملىت لىسەر باكونىن و نىچى
بىدىم، چونكى مىن ئۇ ئاستى لى زانىيارى و تىگىشنىم لى
بىچوونىكانىيان نىيى و ئىگىر لىگى بىدىت دىتوانى قىسىيان لىسەر
بىكىت. سىبارىت بى ماركس و ھىگى، بى بىچوونى مىن مىسلىللىكى
جياوازى. جياوازى سىللىكى نىوان ماركس و ھىگى ئۇلۇيى كى ئۇ و
مىقولانى و ئۇ و پىيۇندىيانى كى بى ھىگى بىشكىن لى سىستىمىكى لىنا و
كىملىكى لىھادا، بىشكىن لى كىيىكى ئىستى كىكراو و ھىبوو كى
خىرىكى لىنا و خىيدا مانا دىكرىت، پىرلىسىللىكى بى ماركس لى دىرلىو
مىرقى، لى دىرلىو لى عىقى و لى پىرلىسىللىكى ماددى مىژوودا بىدى دىت.
دىسىللىات بى ھىگى دىتوانىت بىنماي چاكى بىت بىو مانا يىكى كى
نولىنلىرايىتى حىكىملىتى پاك دىكات، نولىنلىرايىتى عىقى دىكات و
بتوانىن بىللىن بى مانا كى گىشى كى دىتوانىت بىنماي بىختىو
يان ئۇ و دىخىكى بىت كى مىرقى تىيدا دىژى مانا پىللىات. دىسىللىات لى
ماركس دىاردىللىكى كى بى شىو لىكى سىروشتى و فىزىكى لى دىرلىو
مىقدا چاودىرى دىكرىت و لى كاتى پىرلىسىللىكى مىژوويىدا يى كى لىنگى
بىگىللى پىيۇندى دىو لىت يان نىبوونى دىو لىت، كى تىيدا مىرقى
بتوانىت بىختىو لى بى دىستىبىللىت، ئۇلۇ پىرلىسىللىكى كى ئىللىت لى
جىھانى. ماددىدا تىپىللىللىت. بىللى لىنگى پاوانخوازى لى سىستىمى
ھىگىدا مانا يىكى ناوخىيى و فىلسىفى ھىللىت و بى ماركس زىر
بىخىرايى و لىرگىللى دراو بى مىقوللى دىو لىت، بى مىقوللى شىو لى
بىرھىملىنان، سىرخانى سىياسى و خىباتى چىنايىتى دىللىت ئاراو،
ھىر و لى ئۇلۇ سىستىمىكى پىچىوانى بىكاتىو. ئۇلۇ (سىستىمى ھىگى)
ھىموو شىكى تىدا يى و ئىملىش (سىستىمى ماركس) ئىو كاتى دىللىت بىللىت،
لوىللىات، بىللىدى. بى ئۇلۇ بىگاتى ئۇ ھىلومىللىكى كى تايىللىكى
مىللىكان لى دىخىكى عىقلىانيدا تىيدا دىژىن، كىملىكى دىللىت بى
سىدان و ھىزاران سالى تىكىشان و مىللىان بىسەر دىسىللىاتىكاندا
تىپىللىت كى بى ھىچ شىو لىكى گىرلىنتى بىختىو لى مىرقى ناكىن و بى
ھىچ شىو لىكى ھىچ حىكىملىتىكى تايىللىان نىيى بى مىللىكان. ئىوان
نولىنلىرايىتى ناكىن، پىو لىستى بىچىللى ناو مىللىانلىكىو لى سىللىر

و ډگرې راوړ، نو مې قول بېل بولې، ځو استندو وې، کي ناشتيا نه بېل
مړې فاي تي بېل گډې شتن بېل ځو ونه کاني څه ش دکات؟
مې نسور حکمت: پېل څه ش زيات تر قس بکېت بېل نو وي زيات تر لې
ماناي نو پړسيار تېگېم. بېل م نايان نو بېل مانايي کي
زگاري و بېل ختو وري مړې جړکي لې جيهادي گړو، جيهادک کي لې
حي مړې تېدې پېت؟ بېل اي من وون کي مارکسيزم نو مې قبول
ناکات.

کې ش کاني مړې، کات و بېل نډکړني دېست و قاچې تي، کي سېختي و
نه هام تې کاني لې دېر وې هېر مړې څکي. لې وانې لې ناو
کې مې گايې کدا بېت کي لې هېموو مړې څکان پېکې وې پېکها توو، بېل م
لې دېر وې هېر کې سېکې. ځو استندو وې ناشتيا نه بېل بېل ختو وري و
څه شگوز راني لې کې مې گېکي کي تېواو عېقېانيدا تېنیا دېتوانېت
ملکې چي نو هېزانې بېت کي ټار زووي نو مې بېل ختو وړيېان نيې، يان
لانيکې مې بېل قووي سېرمایې گوزاريان لې پاراستني دېخي نو ستادا
کړدو، نامادې بن بېل ټارامي گې پانېکې بېل جېبېهېن. نو مې لې تيېري
مارکسيستي، بېل پېي تيېري مارکسيستي دېوت، بېل پېي تيېري
مارکسيستي چېوسانې وې، بېل پېي نو هېو سېتي کي مارکس بېل
سېرېکها تي فیکري و سياسي و ياساي کې مې گاو دېبېستې وې،
سېره بېل داني ناشتيا نه بېل ختو وري کي تاي کې مې گېکي ټينساني زېر
بېل دووري دېزانرېت. بېل نو هېر نو وندې بېل سېي سېي جېخانې
نو تېمي و نائې تېمي حکومې تې هېنووکې يېکان بکېن کي ووبې وومان
دې بندې وې لې شوې دامود زگاي ئيداري کي هې بېژاردن نو نجام دېدن و
بودې دادېنې و پېرلې مانېان هېي و هتد. بېل م دېزانې نو گړ
پېستي نو مې واقعې لېبېت، دېچيتې ناو سوپاو و کاتېک دېگېتې
پشتيې وې، مووشکي کروز دېبنيېت، بېل مېي نو تېمي دېبنيېت، نو
فيشکې کانېش دېبنيېت کي نو مې لې فېلېستين دېتېنرېن. نو
بېل مېانې بېل څکي عېراق کيوت و نو بېل مېانې بېل څکي
يوگې سلافي کيوت. دېبنيېت لې پشت نو مې هېموو حکومې توو، کي مړې
دېتوانېت فېلسفېانې باسي بکات، توو پېي ووت وې پېردې هېي کي
دېسېا تي کوشتني مړې څکي لې خېدا هېي و قېرخکاري کوشتني
هېي، لې زېرېي شوېنې کانيشدا کوشتن بېل شوېي کي ياساي وېوایې.
لې نو نجامدا دها تووي ناشتيا نه بېل ختو وري مړې و پړسېي
بېل ناو ناشتيا نه لې وانگې مارکسيستي کي کي نايېوت کي اوک
لې سېر څي دابنېت، زېر مې حې. واقعې کي نو وې کي دېخي نو ستا
ټارام نيې. وې نو نيې نو مې لې دېکي ټارامدا بېين و
نو وانې دېيانېوت بېگېن پېدېچېت مې قولې څرايې لې گېانکاري و

توندوتیژی لږ ګڼ انګاری و توندوتیژی بهر بکښه و. تودو یی ناستا لږ سیستم مډایه. به نموونډ نښه وانهی د پیاوړتیا بیګڼن، واک سیمه سیالیست و کوم ناسته کان، ووبه ووی بهر نګاری زهه مله نزمی کڼ د بندو و هره نهم بهر نګاریه توندوتیژ نامزه کڼه کڼه څرېکه خوښ د نښته ناو ووتی ګڼ انګاری و پرته سې ګڼ انګاری لږ کوم ګډاډا، نهک په وېستی نښه وانهی کڼ ګڼ انګاری د کڼ. به د نښه پیاوړتیا پیاوړتیا بهر نښه و کڼه سانه کڼه سهره تا ته کڼه نښه د دڼ و به چوونډ کڼه نښه د څه نه وو. کڼه مته کڼه سهره بهر لږ وې ایبګه یه نهک کڼه د ووت به نهک هه و بدات څه کڼه ته بګڼ. د سته به چک بهر دوو. نښه و حکومت ته کڼه پېش نښه و کڼه سهره بکات، چک هه د ګرته، یان د رګای زیندان کڼه د کات و، یان نښه نام کڼه داد خات و هته حکومت به مانای فراوانی وشک، بهو مانایه نهم لږ نښه وروپای نښه و د ژین. لږ نښه و نامدا به مانایه، به به وای من، څه نام بوون و څه بات لږ دږی څه نام بوون، مڼه قولی لږ څه نام بوون، ته رکیزی وونکړنډ وې داهاتووی کڼه مڼه ګای مڼه فایه تی نیه به مارکس، مارکس لږ چک مڼه کی ترده لږ کڼه مڼه ګای سهره مایه داریدا لږ نام بوون به کار د هته نهک و پوهانیه نښه و باو وې به و هه بهت کڼه نهم نام بوون به مڼه ګای ناسیاسی چار سهره بکته، نښه و نام بوون کڼه مارکس باسی د کات نښه و کڼه بهر هه می داهه نښه و مڼه د چته د رڼه وې مڼه، و څه واک دیارد یه کی به ناو نام به مڼه نښه و د دات. من و ته شته د کڼ، شته د روست د کڼ، دواتر ته د کڼ کڼ بوون و رڼه وې نهم حکومت د کات. لږ سهره شانه د سهره مڼه کی نادیار و نه ناسراو بنیات نراو کڼ حکومت انی به سهره ماندا د کات و به زنجیره و د مانه نهک و. نهم نام بوون لږ خود و نهم دابه ان، مڼه قول یه کی د رڼه و، فیکری، کولتووری، نښه و، یان هونډی نیه. به پله یه کڼ مڼه قول یه کی سیاسی- نښه و و به مارکس ګڼه یه نښه و سیاسی، ګڼه یه د څه با به تی، په وېستی به بزوون و و یه کی سیاسی- نښه و نښه و به مانایه. سهره تا د ګڼه و به مڼه قولی څه باتی چینه یه تی. به مانایه، به به وای من، نښه و کڼ به نمون، به دوا یه ګڼه سهره یه کڼه نښه و، نښه و سهره یه کڼه نښه و کڼه موومان لږ ژیا نماندا هه مان، نښه و کڼه موکو یه کڼه جیهانی ناستا هه یه تی، نات و او یه کڼ، نښه و نازاران یه کڼ ته پیدای لږ و فهرمان یه کڼ عه قه مان هه یه تی، نابین کڼ نهم عه قه بهر هه می قه ناغ و کات ته کی دیاریکراوی هه یه و تا نښه و ماو یه و کات و څه به نښه و، نهم عه قه مڼه بهر هه مڼه دته و. ههم مندا نه باخچای ساوایان و ههم سهره بازانی بهر کڼی شته یه نښه و ګډانه وې نهم یه.

شهریار: بام ئڳر ئو ئامانجگه رايي کي بڻ جڙک لڻ جڙکان لڻ وانگي هيگه داي، وات کڻمڻگي مرڻ فائي تي هڻميش لڻ جوو و پڻشڪوتندا لڻ هڻشياريو و بڻ ئازادي و ئو شڻواز لڻ کي لڻ وانگي مارڪس و هڻي، وات ئامانجي کڻمڻگي مرڻ فائي تي بڻگيشتن بڻ ئازاديي کڻ دڙان، وات لڻ کڻ تاييدا هڻردو و کيان پشت بڻ ئازادي دڻ بڻستن، ئازادي مرڻ ف! ئستا لڻ چاوي مارڪسدا باس لڻ زگار بوون لڻ نام بوون لڻ خود و بڻر و خود يان لڻ خيدا، دڻست اڳيشتن بڻ خود، بڻ خي و لڻ چاوي هيگه يشدا جڙک لڻ نڻهڻشني سڙ - پي دڻوترت باب تڪردن يان ئو و پي دڻوترت ئو و کي لڻ خي جياڪراو تڻو. لڻ کڻ تاييدا، باو م و اڻي، هڻردو و کيان دڻگن يک ئامانج، بام ڳاڪاڻي گيشتن بڻو ئامانج جياوازن. ئستا پرسيار کڻ ئو و پي، ئڳر بڻو پرسري کڻمڻگا بڻ جڙک بڻت کڻ بڻ گواستن و پي کي ئاشتيان و بڻو دڻست اڳيشتن بڻ ئازادي بڻ شڻو و پي کي خڻشياران لڻ قڻاغ جياواز کندا، لڻ کات جياواز کندا بڻگيڻن ئم ئنجام؟ ئا هڻشتا باو ت و اڻي کڻ تيڻري شڻش لڻ تيڻري مارڪسيزمدا لڻس هڻمان بڻ ما دام زراو کڻ لڻ چاوي مارڪسدا بوو؟

منسور حڪمت: با بڻگيڻن و بڻ هڻندک لڻ گرمان کانت. پڻکڻيان ئو و پي کڻ هيگ و مارڪس بڻ کرد و ئماڙ بڻ يک شت دڻکڻ و يک ديارد ئامانجي ئوان. من و بيرنا کڻم و. بڻاي من ۱۸۰ پل پڻچ و انن. من و کڻم پڻم و اڻي هيگ لڻ ووي ميت دڻل ڙيو و چڻدين دڻستک و تي فڻلس فڻ هڻو، بڻ تايبت باسکردني ديال ڪتيڪ و پڻيو ندي بوون و پڻکها تن، کڻ بڻگومان هڻرگيز لڻ ئوروي پڻ ڙئا وادا نڻبو و مڻد و کڻمڻگي ڙئا و لڻ ئاستي کانتا ماي و. بام بڻاي من هيگ ئبستراڪتک پڻشنيار دڻکات بڻ بڻ ئو و پي پڻويستي بڻراوردکردني ئم ئبستراڪت لڻگي جيھاني مادديدا بڻين. لاي هيگ هڻموو دڻاي تيي کان لڻ پرسري کڻدا کڻ تاي دڻت کڻ سڻر بڻ خي لڻ کات و شوڻ و سڻر بڻ خي لڻ گڻشت و پڻست لڻ سنووري خودي عڻ قڻدا. بڻ هيگ هڻکارگه رايي پرسري کي لڻ ڙيکي. حڪمت ئو و پي کڻ پي دڻوترت گونجاني فيکري و دڻرووني. بڻ مارڪس ئمان لڻ دڻرو و. بڻ مارڪس دڻبڻت ئمان سڻرهڻبدن. بڻ نمونن دڻتوانيت دوو جڻر هڻکار بڻراورد بڻيت. کاتک دوو لاي سڻگڻشاي است هڻي، لاي سڻيڻم دڻست بڻج لڻو و پي. ئم ئو جڻر پڻيو ندي ي کڻ و دڻکات لايي سڻيڻم بڻ مڻرجک دوو لاي نڻکي تڻرت هڻبت و بڻيار نيي ئم لاي نڻ دواتر سڻرهڻبدات. تا ئو کات ي دوو لاي سڻگڻشاي است هڻبت، بڻ نمونن کڻش و هڻوا لڻ بڻرد متداي. ئم جڻر کڻ لڻ بوون دڻرئ نجام بڻ

مارکس ئېم د در نجام د بټ ل جیهانی مادیدایا ل شوی پر سې مادیدایا ووبدات. ب نموون ئ گډر ژمار یی کی ک م ل خ ټک ژمار یی کی ز ل خ ټک د چ و س نن و ب مارکس ئ م ه نگا و ل ژیکی، ئ و ئ ماژ ی ب حکمت ک ئ م چ و ساندن و ی ب هاوکاری و بزووتن و ی ئ و ک سان نام نټ ک ل ژر چ و ساندن و دان. ململان ی چینای تی لای مارکس ئامراز ک ب چار س رکړ دنی ململان ی کی است قین ل در و ی ع ق و در و ی باز ن ی بیرکړ د و. ل ئ نجامدا ئ و ی ب گشتی ل ناو سیست م کی ئیستدل لدا ی ب ه یگ، ل ک م گ و ل جیهانی مادیدایا ب مارکس د چ ټ در و. ئ و ی ب ه یگ ب کات و ز م ن ئ ستای. ب مارکس ئ و در نجام ی ک ل ئ ستادا ل ه ن د ک حوکم و و ر گیراو، پ و یست ب ش و ی کی واقعینان ب ماو ی س د سا ل س ر بند مای پراکتیکی و ربگیر ت. ئ و ند ی من ت ب گ م، ه یگ م قول یی کی پراکتیکی نی. ه یگ ل ژیکی ه ی ب م پراکتیکی نی. ت و اوی بیرکړ د و ی مارکس ل س ر پراکتیک و گ ینی پراکتیک دام زراو، پراکتیک ک د ژای تی کان ک د کات و ت ز کی نو پ شنیا ر د کات. ب ی ت ز و د ژ ت ز و س ن ت ز ی ه یگ پر س ی ع قانی و ل ژیکی بیرکړ د و ن ک ل جیهانی گشتی ع ق و بیرکړ د و دا وود د و ب مارکس ی ئ م ک کړ د و د بټ ل واقعیدا ووبدات و ل جیهانی مادیدایا ل ن گ س د سا بخای نټ. ل ئ نجامدا ئ گډر شت ک بی و ت مارکس جیا بکا ت و، پ گ ی بند تی پراکتیک، پراکتیکی مر ق کان، م ب ستم پراکتیکی حزبی مر ق نی، ئ و پراکتیکی گشتی ک م ل ی تی مر ق کان، کار ل کی نو کان ی مر ق ل گ ی ی کتر، ک ک م گ ب ر و ع قانی بوون، ب ر و ئ و ئ نجام ژیران د بات ک ک م گ د توان ت ه ی ب، و ئ و نوونی ململان ی، ک م گ ل ی ک ک ل گ خ یدا گ یش ت ټ ناشتی و مر ق ملک چ ن ماو، ل ژر د س اتدا نی و مر ق ئازاد له ئ و دا. لای ه یگ ئزادی ت گ یشتن پ و یستی. ب مارکس ت گ یشتن ل پ و یستی ئزادی دروست ناکات، ب کو ئ و پر س ی ک ئ م پ و یستی ب واقع د کات ک دوا جار ک س ک ئزاد د کات و ئزادی ب مر قای تی د ه نټ. ه ر چ ن ک بټ، ه یگ سیست م کی ع ق و و فیکری ئایدیالیستی پ شنیا ر د کات، مارکس ی بزووتن و ی کی مادی در کی و پراکتیکی پ شنیا ر د کات. ل ئ نجامی ئ و گریمان یی ک ئ گډر مر قای تی بتوان ت ب ش و ی کی ئاشتیان ئامانج کانی بگات، ئایا مارکسیست کان ه شتا باو ټ یان ب ش ش ه ی، گریمان ک ل ه وادای! وات چ ی ئ گډر مر قای تی بتوان ت ل سیست م کی ئاشتیان دا بگات ئامانج کانی؟ و دواتر چن د توان ت د خ کی توندو نیژ ب ش و ی کی ئاشتیان ب گ در ت؟

چونکه گریمانہ گشتیہ کے ٹوہیہ کے ئستا جیہان ئارام و شتہ کی باش نیہ لہ و بارہیہ و۔ گریمانہ یک کے لہ پشت باسہ کت و شہوازی وت۔ وا دیارہ ئستا جیہان شوہنہ کی ئارام و ہندہک کے سہازی نین و دیانہ و ت بیگہن۔ ہندہک کے سہ پیمان دہن ورن بہ لای خودا و بہ ئارامی بیگہن۔ مارکسیستہ کان لہ و استیہ و دہست پدہ کت کے جیہانی مادی ملکہ چی نادادپہروہی و ہز و توندوتیژی و دہندہیہ و بہ گہنیہ ئمہ و دروستکردنی جیہانہک کے شتہ کی لہ و جہری تہدا نہ بہت، پویستہ پراکتیکہ کی سیاسی فراوان ئہجام بدرت و ووبہ ووی ئہ و توندوتیژیانہ بنہ و۔ وک وتم توندوتیژیان شہش سیناریہ یک نیہ کے بہ کہمہ گاہا نووسیبہ تمان۔ سیناریہ یکہ کے کہمہ گاہا بہ ئمہ نووسیویہ تی۔ دہت بہت داری تہدا بکہین و ئمہش جیاوازی سہرہ کیہ۔ بہہ ای من ئمہ دیاری نا کہین کہمہ گاہا چہن بہرہ و فہاغہ کانی داہاتوو دہوات کے بہختہ وری مرفہ تیایہ، ئہ و کہمہ گاہا کے پمان دہت بہ بہ ئہ وای حکومت بہ وختہ نیت، بہ بہ کشانہ وای سوپایہک، بہ بہ ئہ وای فہانہ کہ نیسہ یک بیہہ نیتہ خوارہ و، بہ بہ تہکدانی خورافا تہکان ... لہ استیدا ناگہیتہ ئہ و داہاتووہ۔

شہریار: پتہوایہ شہش بہ واتای دروستکردنی بہہا و دروستکردنی بہہای نوہ؟
مہنسور حکمت: ئایا شہش بہہای نوہ دروست دہکات؟

شہریار: بہہ بہ مانای دروستکردنی بہہای نوہ دہت؟ بہ واتای بہہا کہ نہکان، بہہا ئاینیہکان۔۔۔

مہنسور حکمت: دہ بہ وابہت۔ واتہ پہروہردہ کردن و دہزینہ وای پہیوہندی بہہا نوہیہکان۔

شہریار: ئمہ پرسیارہ دہوروشہنم بہ ئہ وای بہدواداچوونہ کای بہم شہوہیہ پہشکہشتان بکہم، کہ مہقولہی نکہیکردنہ لہ بہہاکان و جہگرتنہ وای بہہا نوہیہکانہ، چ بہ بہ وای مارکس و چ بہ بہ وای نیچہ، پہموایہ کللی تہگہیشتنہ لہ مہقولہی گہانکارییہ بنہتہیہکان لہ کہمہ گہی مرفہ فایہ تہدا۔ مارکس بہ پہشنیہارکردنی ئہتہرنہاتیفی سہسیالیزم دہگاتہ جہرہک لہ ئیرادہ کردن یان دیہریکردن۔ واتہ لہ گہہ پہناسی سہسیالیزمدا دہتہ سہر نکہیکردنی کہمہ گہی سہرمایہداری۔ ئینکاری شتہک لہ فہلسفہی سپینہزا و ہیگہ و مارکسدا بہ واتای سہلمانندی شتہکی تر کاتہک دیاری دہکرتہ۔ بہہام جہگرتنہ وای بہہا نوہیہکان لہ چاوی مارکسدا بہ مانای نکہیکردنی بہہا بہرژوازیہکان نیہ۔ وک بہ نمونہ لہ ئینکاری نیچہدا، شاہیدی

لډوانی ټوونی نکه یکردنی ه موو بها ئخلاقى و ئایینیډکان و پ یو نندیډکانی پ شووین. به ټوای مارکس ئم نک پیی ئو وند به ټوونی درنا به درت. پرسیار که ئو و ی: ئایا مارکس وک هیگه پی وای ئو و ی "عقانی پی ویست و ئو و ی پی ویست عقانی پی؟" ئگر نا، به چی وک نیچ ه موو بهاکانی پی شووی که م پیگه ی به رزواری نک پی ل ناکات؟ ئایا ئو و نیی که بهاکان در به یی تی ری ئر که که م پی ی پی تی کان؟

منسور حکمت: ئو و ی که "شت کی عقانی پی ویست و شت کی پی ویستیش عقانی پی" به ټوای من ل مارکسدا به ټو او ټی بند مای و وک وتم به ټ پی ین وس لماندن پی ویستی پشت است کردن و ی شت کی عقانی ټو وند که ل جیهانی مادیدا ټد پی ټ که به هیگه ئم پرس پی ئ ټ ماتیک و د ستب ج و ئ نجام کی ف لس فی پی. به مارکس ئم پرس پی کی که م پی ی پی. ببورن، د نگی من د بیستن؟

شهریار: به به .

منسور حکمت: به مارکس ئم در نجام کی که م پی ی تی-سیاسی. ئو و ی عقانی پی د بت س ره ټ بدات، به م هم ر که د بت ئم بخر ټو و ئم پی ویستی به شو و ی جیاواز خی ل عق پی مر ف و ژیا نی مر فدا نشان دات، پرس سکانی به دیه نانی ئم پی ویستی د ست پی دکات و ئو پرس سان ش پیان د و تر ټ ل ژیک ف لس فی و فیکری و فیزیکی ټ نیا نین ټ و ټ کان ماد دین و ئم پی ویستی ټا ئو کات ی ئم ټ و ټان به رد و امن و ز رجاریش ل بارد چن، ز رجار شکست د ه ن، ز رجار به دیه نانی ئم پی ویستی دوا د که و ټ. به نمونه ، ده م کی ز ره که عه قانی پی که مر ف ئاوه دان بت و مافی ژیا نی هه بت و ته ندروستی به نمونه ته ندروستی و نیشته ج یوون مافی هه موو مر ف که . ل و ان پی دوو سد سا ل م و به ئم پیان ل ټ قبو ن کرد با، ل و انگی ئایدی ل ژید و قبو پیان ن د کرد. ئستا ز ز حم ټ ټ نانت به رزواریش به ر نگاری ب ټ و که ټ ندروستی مافی هه موو که س که یان نا! ه مووان د ټ ټ ! ئم ش بو ټ پی ویستی که، ه مووان د زانن که پ شم رجی بوونی هه موو مر ف که ئو و ی که بتوان ټ به ټ ندروست بژی، به م ئو پرس پی کی که مر ف کان ل که تاییدا ټیدا د ژین و ټ ندروستی خیان بک ن مافی خیان، پرس پی کی ل ژیک و زانستی نیی. پرس پی که نیی که پی ویست ل جیهانی بیر کردن و دا پی ی و بکر ټ، به کو پرس پی که که پی ویست ل جیهانی مادیدا پی ی و بکر ټ. وات ئو ئاست نگی که م پی ی تی و سیاسی و کولتووری و ئخلاقى و ک سپا نی تر

کە ئاگرێ لێ و دیهاتنی ئێم پەویستییه هەر ئێستا سەلم نراوە و
ئاگرێ لێ وێ ئێ و شتێ عێقێانییه یی بای دێکێن بشسەلم نرێت و لێ پێش
چاوان بەت و جێبێجێش بکەرێت. ئێ و خەباتی دژ بێ و ئاستێنگانێ یێ کە
پرسێ نێ کردنی ئێ و کارێ وون دێکاتێ وێ. بێ مارکس پرسێ تێز و
دژێ تێز و سەنتێز پرسێ یێکی ماددی کە مێانییه یێ کە مێق تێیدا
خێ دێرئێ بێت. پراکتیکی مێق لێ پرسێ یێ کە کردنی وێ
دژانییه کانی پێشو و دروستکردنی تێز و دژێ تێزێکی نوێ دا. مێق
بێ خێرایێ خێ لێ گێک فیکری خێ وێکی دیاردێ یێکی کە مێانییه یێ و
تا کە کەسی بەشداری دێکات و ئێم پرسێ یێ بێرو پێشو و دێبات و ئێم
کە کردنی و دێبێت لێ جیهانی ماددیدا ووبدات. ئێم بێ هیگ و
نییه.

لێ ئێنجامی ئێ و قسانێ تێ سەبارت بێ ئادی نێکردنی بیروبا و
و بیری ئا بردوو و پێوێرێ کانی ئا بردوو، ئێم بێ و مانایێ کە
نێکبوون وێ مارکس بێ هێموو قێ ناغێک و هێر قێ ناغێکی ژبانی مێق،
ئاوێگێ یێکی هێشیا ترێ لێ وێ کە بێ تێواوی نێکێ لێ هێو سێ کێیان
بکات. ئێ گێر دیاردێ یێکی دوێنێ خێ دێرئێنجامی دا هێنان بووبێت و
کە کردنی وێ دژانییه کانی پێشو و بووبێت، بێ یێ هێمان پلێ
وایێ تی و دێسێاتی هێ یێ. بێ نموونێ ئێ و شێش فیکری یێ کە
بێژواری دێیکات، ئێ و شێش حیه یێ کە بێژواری لێ جیهانی
دواکێ و تووی فێ دا ئیدا دێیکات، جێگا و بێهای تایبێ تی خێ هێ یێ بێ
مارکسیستێ کان. تێپێ یێ لێ و بێ مانای نێکردنی لێ پێگێ مێژوویی
و فێلسفێ خێ لێ بێرکردنی و کانی تا ئێستای نییه. بێم مانای
مارکس باو یێ بێ شێش هێ یێ لێ فیکر و بیروبا و کاند، بێم ئێم
شێش تێها پرسێ یێکی لێ ناو بردنی دێخی ئێستا نییه، چونکێ
تێپێ یێ لێ وان و بینینی ئێ و ئێخلاق و بیروبا و سێرخان فیکری و
پێوێر و بێهایان تێزێکی نوێ کە ئێستا دژێ تێزی خێیان هێ یێ. و
پێویستێ کە کردنی و کێیان پێکێه نرێت. بێ ئێم شانازییه، مارکس باس
لێ پرسێ یێکی ماددی دێکات، پێگێ ماددی دیاردێ کان و
هێ سوک و تێکانی دێبینت و مامێ کردنی لێ گێک ئێ و پێوێرانێ کە بێ
دێژایی مێژوو دروست بوون، ئارێزوومێ ندانێ نییه.

شێهاریار: کاک مێنسور حیکمێت، چێند ساک لێ مێو بێر با بێ تێکی
ئێ و مێ خوێند و سەبارت بێ ساییادی شێشی ئێران بێ ناوی شێشی
نێدێ اوێ کان...

مێنسور حیکمێت: مێژووی نێدێ اوێ کان!

شێهاریار: بێ مێژووی نێدێ اوێ کان، زێر سوپاس! ئێ و نووسینێم

بینی، ئځگر استگ بم، یځک ل جوانترین وتار کانی چځند سا ی ابردوو، ب و ه موو کورتیی ک ی و ئ و ه موو اشکاو ی ی، یځک ل جوانترین ئ و باب تان ی ک ل چځند سا ی ابردوودا ل و و تی چځپ کانی ئ راندا نووسراو.

م نسور حکم ت: ز ر سو پاس.

ش هریار: من ئ م ب چو ن م و ک م و ج ا م ل د ر ن ا ب م و ب گومان ک س ک نیم ک ب ب خشم و و ر ی ب گ ر م (ه ر دو و ک ی ا ن پ د ک ن)، ل م د ی د گ ا ی و ک ا ت ک س یری د ک م د ی ب ی ن م و ل د ی خ م د ا د م ئ گ ر م نسور حکم ت ب ی و ت م ژووی هاوچ رخی ئ ران بنووس ت و، ئ ا ی ا ئ م م ژو و ل چ و ا ن گ ی ک و د نوو س ت و؟ ب گ و د ا ن ئ و ی ک م نسور حکم ت مارکسیست، ئ ا ی ل استیدا و ا ن گ ی ک ی ت و ا و د ی ت ر م ی ن ی س ت ی (ج ب ر گ ر ا ی ی) و ی ا ن ب ن ا و ی ک ل ا ی ن ی د ب ت ب ک ش کانی م ژووی ئ ران ی ا ن چ ا و کانی د ک ا ت و و ل و زی ا ت ر س یری ت و ا و ی پ ر س ی و ت ک م م ا ی ی ت ی ک ا ن و ل ه موو و ا ن گ ک ا ن و ل ب ا ب ت ک و ا ن ت؟

م نسور حکم ت: س ر ت ا سو پاس ب ب چوونی باشتان ل س ر ئ و ب ا ب ت. من ب ش خ س ی د ی ت ر م ی ن ی س ت نیم و پ م و ا ی ک د ی ت ر م ی ن ی ز م ن ا م ی ب مارکسیزم و ب د ن ی ا ی د و ئ گ ر نوو س ی ن کانی م ن تان ب ی ن ی ب ت، ب گ ش ت ی با س ی ئ و استی ی د ک م ک پ ر ا ک ت ی ک ی ه ن د ک ک س ی ک ل ا ک ر و ی ل گ یش ت ن ب و ئ ن ج ا م ا ن ی ک ل ک م م گ ا د ا د ا ب ی ن ک ر ا و د وری چ ا ر نوس ساز، و ه ی چ ش ت ک ل پ ش و د ا ن ن ر ا و، ح ت م ی ن ی ی، ب ا و ن ی ی، و ل ئ ا ک ا م د ا پ یو س ت ب و ی ک ئ ی ن س ا ن کانی ن و ی ک، چ ی ن ک، ک م م گ ا ی ک چ ی د ک ن. پ یو س ت ب ک ا ر و پ ر ا ک ت ی ک ک ا ن و و ل ئ ن ج ا م د ا ئ و ب ر ه م ک م م ا ی ی ت ی ی ک ل د ا ی ک د ب ت و ئ و د خ ی ک د ر د ک و ت. س ب ا ر ت ب م ژو و ش، ب ن ا و م ژووی ش ش ی ئ ران ی ا ن م ژووی هاوچ ر خ، ئ گ ر ب م و ت ش ت ک بنووس م ک ل م س ا ن د ا ت ب ی ن ی م ک ر د ب ت، ک ل ا ن ی ک م ل ن ز ی ک و م ا م م ا ن ل گ و ئ و پ ر س ا ن د ا ک ر دو و و ه ت د، ئ و ئ و ی ک ل ک م م گ ا، ه ر و ک چ ن ل ژ ر ووی ه م ن ی د ر ی ا د ا، ب ن ا و و تی ئ ا و ه ی ی ک ب م ل ا و ئ و ل ا د ا د و ا ت، ب م م م ن و ت ن ا ی ب ی ن ی ن ل د ر و، ک م م گ ا ش ب ه م ا ن ش و ل ژ ر ک ا ر ی گ ر ی ج و ا ن و ی ب زو و ت ن و ک ا ن د ا ی، ئ و ب زو و ت ن و ا ن ی ک ب ر د و ا م چ ا ل ا ک ن ت ی د ا ئ م ب زو و ت ن و ک ا ر د ک ن و ه ن م ژو و ش ب ر ه م ی ئ م ب زو و ت ن و ا ن و خ ب ا ت ی چ ی ن ا ی ت ی ل ئ ا س ت ی ک ی ق و و ت ر د ا و ل پ ش ت ی ئ م ب زو و ت ن و ا ن و ئ م ب زو و ت ن و ا ن ی ا ن ش ک پ ک د ه ن ن ب م م ئ م

بزووتنډوانډ بوونيان هـيـ. ئـگـر بـتـوـت سـيـرى مـژووي ئـران بـكـيت، نـا تـوانـي بـيـي تـنـها مـژووي مـلـمـلـانـي نـوان پـرـلـيتـاريـا و بـرژوازيـيـ. چـونـكـ خـبـاتي پـرـلـيتـاريـا و بـرژوازي، كـرـكـار و سـرمـايـدار، ئـمـپـريـالـيـزم و هـتـد، دواچار ئـمانـ لـسـر بـنـمـايـ بزووتنډو كـمـمـايـيـتـيـيـكـان كـ دـتـوانـ لـ وـا تـدا دـركـون و ئـيـان هـبـت، پـكـبـهـنـرن. بـ بـواي مـن مـژووي ئـران لـم سـد سـاـيـدا لـ شـيـي دـسـتـوـوريـيـو تـا ئـسـتا گـيـي پـاني نـاـيـيـتـيـيـكـي دياريكراوي حيزب و بزووتنډوي ئـشـنـبـيران بوو، نوخبيـيـ خـوـنـدـواري ئـو كـمـمـگـايـي بـ دـروستـكـردنـي ئـرانـكـي ئـژـئاوايي، ئـرانـكـي بـرژوازي سـرمـايـداري لـ جـري فـرـنـسا و بـلـجـيـكا و ئـيـنـگـلـتـرا و بـرـگـريـك كـ بـ جـركـ حـكـومـتـ خـسـپـنـكـان لـ دژي كـردـيـان يـان ئـژـئاوا لـ دژي كـردوويـيـ. بزووتنډو ئـپـزـسيـنـكـانـي ئـران لـ بـنـدـا بـزووتنډوي دـسـتـبـزـرـكـانـي ئـران بوون بـ دـروستـكـردنـي جـرك لـ سـرمـايـداريـي ئـراني. تـنـانـت شـيـي سـاـي ١٣٥٧ يـش، هـرچـنـد كـركـاران بـ شـوويـيـكـي بـرفـراوان بـشـداريـان تـدا كـرد، بـمـاـم چـارـنـووسـي كـمـمـگـاـكـمان و هـمـوـو ژيـاني ئـمـ دواچار ئـو بـنـمـاـيـيـ سياسي گـورـيـيـي كـ سـرـكـيان مـشـروـعـيـ و سـرـكـي ديكـيـان دـسـتـوـوريـي، سـرـكـيان مـوسـدق و ئـو سـرـكـي تـري خـومـيـني و تـنـانـت ئـزا شا. لـخـدـگـرت. ئـو تـيـفـ بـزووتنډويـكـي ديارـي كـرد كـ بـرـهـمـي شـيـي دـسـتـوـوريـي. و ئـمـي كـمـنـيـست و ئـمـي سـيـاليـست و چـيني كـركـار بـ شـوويـيـكـي بـرفـراوانـتر سـيـري ئـو ووداوانـمان دـكـرد كـ لـ ئـران وويانـدا. پـمـ وايـي ئـسـتا دـتـوانـت بـگـدـرت. بـگـومان ئـمـ باسـي مـژووي دـكـين و بـ ئـسـتا بـ تـنـيا جـي دـهـيـيـن. بـمـاـم بـيـاي مـن تا ئـم سـاـتـوـختـي ئـمـ لـگـيـي جـوـاـنـوـكـانـي بـزووتنډويـيـكـي كـمـمـايـيـتي گـورـي بـ هـيـي ناوـخـيـيـكـانـيـو و ووبـوـو بووين، كـ ئـرانـكـي سـرمـايـداري گـورـي و بـهـزي دـوـت.

شـهـريـار: ئـيا بـيـاسـتي باوـتـ وايـي كـ مـژوونووسـي تا ئـسـتا بـم پـنـاسـيـ نووسـراو، كـ دـبـ لـو تـبـگـيـن كـ مـژوونووسـي تا ئـسـتا لـ بـناو و تـيـi مـژوونووسـيـيـيـيـيـيـيـيـيـيـيـi و اقيـيـيـيـيـيـيـi، بـيـكو لـ وـانـگـيـيـو لـ بـزووتنډو و نوخبيـيـيـيـيـيـيـيـi كـمـمـگـاـيـيـi؟

مـنـسـور حـيـكـمـت: بـ دـنـيـايـيـو اـسـتـ. بـيـاي مـن ئـم باسـي مـژوونوسـيـيـيـيـi شـوـيـيـيـيـi خـيـدا ئـاـزـتـر! بـچـي هـر چـن بـت مـژووي لـ دـمـي گـيـيـيـيـi وـكـانـيـو دـبـيـسـتـيـن و لـ كـتـايـيـدا، كـام گـيـيـيـiـيـi لـ تـوـانـيـنـكـانـي زـرـتـرـيـن مـركـي خـيـان لـسـر ئـمـ بـجـدـهـيـيـن، ئـو

دیاری دځکات کځ چن ئو مژوو دځبنیت، ئمځ ځمان ئستا باسی
ئو ووداو دځکځین کځ هځمان سځردمی من و تځی، شځشی ۱۳۵۷،
ئځځر بمانوځت بنووسین، هځموو ئو نځوځیځی کځ لځ هځمان کاتدا
لځځځ ئم ووداوځدا دځژیاین، پځموایځ بځقځدځر ژمارځی ځمان
چیرځکی جیاواز لځسځر ئمځ دیاردځیځ دځدځینځ دځروځ، بځ جځرځک کځ
نځوځکامن سځریان لځ دځشوځت، ئم ووداوځ چی بوو کځ لځ ساځی
۱۳۵۷ وویځدا؟ لځوانځ تځدځپځځین کځ ئستا لځځځ ئو
میتځدځلځژیاینځدا کځ لځ ئکادیمیاکاندا باځادځستځ و بځ تایبځتی
نځک لځئستا بځکو چځند ساځک لځمځوبځر، سځرهځځدانی جدی
قوتابخانځی پځست مځدځرنیزم، کځ نکځځی لځوځ دځکات کځ ئایا مځژوو
با بځتیځتی هځیځ یان نا، وځوځک دځتوانځرت تځیدا دځستنیشان
بکځیت، ئایا ئاراستځیځکی هځیځ و ئایا بځهیچ شوځوځیځک دځکرځت
چیرځکځکی هځبځت کځ هځموومان سوځندی بځسځری بځځین، جځځځی پرسیار
بوو بځیان، واتځ ئایا بځاستی شوځشی پځیشسازي شوځشکی پځیشسازي
بوو؟ ئایا بځاستی جځنگی جیهانځی یځکځم جیهانځی بوو؟ ئایا
استیځکان وځک ئوځی وځنا کراوځ یان بځ شوځوځیځکی تر؟ ئایا شتځک
هځبوو بځ ناوی شوځشی بځرژوازي یان نا؟ ئستا هځموو ئمانځ لځ
ئکادیمیاکاندا لځنځو مځژوونووسځکاندا باس دځکرځن چونکځ
میتځدځلځژیای مځژوونووسی لځځځ سځرهځځدانی پځست مځدځرنیزمدا
دوچارځی لځکترازان و سځرلځشیواوی بوو، بځگومان ئستا وځنگځ وځک
ئو ئاځزیرځی دوو سځ سا لځمځوبځری نځبځت، بځام بځ دځنیایځوځ
ئو مځژووځی کځ ئمځ وځک مځژووی هاوچځرخي ئران وځرمان گرتووځ،
ئو مځژووځی کځ بزووتنځو کځمځایځتیځ زیندوځکانی لځو قځناغځوځ
بځ ئو قځناغځی گوزارشت لځکردووځ و ناتوانځت مځژووی ژنان بځت،
هیچ مځژووځیځ نییځ کځ لځ گځانځوځکځیدا ژنان وځځیان تځدا
بینیځت، ئو لځ شوځشی دځستووریځوځ وځرن تا ئځرځ، هځرکځسځک ئم
ووداوانځی بینیځت: هاتنځ ناوځوځی هاوځپځیمانان، وځیشتنی وځزاشا،
هاتنی مځمځد وځزا شا، ۲۸ی مordad، چاکسازی زځوی، شځشی ۱۳۵۷،
بزانځ ئمځ چ بځشځک لځم مځژووځدا بځاستی دیدگای ژنان لځو
کځمځگاځیځدا تځمارکردوځ و یان چځندنځ لځسځر ئم کځمځگاځیځ دځزانین
کځ دځځن وا بوو و چی وویداوځ هځندځک جار بځم شوځوځیځ؟ دوکتور
موسځدق بځ پاځوانی نځتوځیځی ناودځبرځت و دځوترځت هځمای
لیبرالیزم لځو وځاتځدا، تا ئستا ش بځوکتځرین شت لځبارځی پځځځی
ژنان لځ ساځانی حوکمځانی دوکتځر موسځدیقدا نازانین، کځماری
ئیسلامی بیست و چځند ساځ دځسځاتدارځ و کځسځکی وځک ئم
شارځزایانځ لځ وځزارځتی دځروځی ئمریکا دځتوانځ بځت کځماری
ئیسلامی ئم یان ئو پځشکځوتنځی بځدځستهځناوځ، بځام هیچ کام لځ

میدیا فـرمیـد کان باس لـ چار نووسی تـواوی نـو ویک ناکـن لـ ژنان
لـ یـکـی سـربازیدا. لـ ئـنجامدا ئـم هـو وـستـ لـم مـژوو دا
غیابی هـیـ. لـ هیچ شوـنـک تـمار نـکراو و باسی ناکـن. لـ خودی
ئـوروپاشدا هـمان شتـ. دـن ئـمسـا دیموکراسی هـا تـ ناو و و
دواتر بـ مـرفـ دـن مافی دـنگدانی ژنان تـنها بـ ئـم بیست سا
یان پـنجا سا...

شـهـریار: بـ، لـ استیدا ویستم لـ پـو وـندی لـگـ ئـم بابـ تـدا
ئـماژ بـو بـکـم کـ ئـو هـموو مـژووی کـم مـایـ تی ئـوروپا تان
جگـ لـ مـژووی تایبـ تی ژامر یـک مـژوونووسی تایبـت نووسیویا نـ.
بـ نموونـ ئـگـر سـیری مـژووی گشتی ئـوروپا بـکـن، پـموانییـ
بزووتنـوی ژنانی ئـورویی لـ هیچ شوـنـکدا بـ جدی و بـو شـووی
جـ مـبـستی ئـو و یـ باسی لـو و کرا بـت. ئایا ئـم لـ استیدا بـ
بـچونی ئـو گشتییـ یان تایبـت بـ کـم مـگای ئـم؟ بـگومان
دـزانم لـ کـم مـگای ئـم دا تایبـتمـندی کی زیاتر لـ خـدـگـرت ،
بـمـام بـداخـو و ئـم بـچوونـ گشتییـ.

مـنسور حکمـت: دـزانی تـنیا ئـو نییـ کـ باسی ژن نـکراو.
سـیرکـ، ئـگـر مـژوو چیرـکی ژیانی ئـو خـکـ بـت کـ یـشتوون،
مانای فراوانی چیرـکـکـ ئـو و یـ کـ چی بـسـر خـکـدا هـاتوو و چ
شتـک زـا بوو بـسـریاندا ، بـ چ ئاراستـیـکـدا یـشتوو و بـچی
یـشتوو، و تـش شایـتـحـای بـشـکی مـزن لـ کـم مـگـ و رنـگـریت
لـ پـیـو نـد بـم دیاردـیـو، و وونـ کـ و نـکـ سـروخوار و عـجیب
و غـریبـ. ئـو شایـتـحـای ئایینـ کـمینـکانتان نییـ، شایـتـی ئـو
کـسانـتان نییـ کـ مـیلی سـکسی جیاوازیان هـبوو، شایـتـحـای
مندـانـتان نییـ. مـژوونووسی ئـم دیدگای مندـانـک لـ سـر ئـو
قـناغـ کـمی تـدایـ. نازانیت مندـانـکان چیان بـسـر هـاتوو و
بـشـکی زـری دانیشـتووان لـو ماو یـدا چ سـختیـکیان بـسـر بردوو
و تووشی چ سـختیـک بوون. لـ ئـنجامدا ئـم مـژوو گـانـووی
بزووتنـو و کانـ. ئـگـر بزووتنـووی ژنان مـژوو بنووسـت، ئـو سـیری
ئـم دیو دـکات و نـگـ سـیری دیو کـی تـریش نـکات. دـم و تـ بـم
ئـگـر مـژوونووسین لـ مـژوو جیا بـکـینـو، ئـو مـژوونوسیـیـ تا
ئـستا بوونی هـبوو، ئـماژ بـ پـرسـی مـژوویی ناکات. هـر بـی
تیـری بـ زیاد دـکـرت. بـ نموونه مارکسیستـک دـت و شـوازی
بـرهـمـهـنان، ئـا و گـگـ ژـرخانیـ کان دـخاتـ و و ، که به شـک نین
له مـژوونووسی هیچ که سـک، به کـو تـزی ئـم که سـی، و ئـه و ده
چـت و هـه و ده دات به که کـ وه رگـرتن له داتاکانی مـژوونووسان

وئېلېمېنت بېلېت به ېې نه م لېگې ژېرخانېکدا ېوويدا و ېې
 تېگېشتن لېم ېېوتې مېژوويانې. به ېام ئېستا که له باره ې
 ئېرانېوې پرسیت، به ېوای من ېه کک له کاره ېې نخ و دژواره
 کانی مېژوونووسیه . ژياننامې، مېژوو کارېکی شیرین و باشې کې
 مړېف ېې نېوې داهاتوو ېېجې دېهېلېت، کې ئېمې لېم ېېژېدا
 ېوويداوې و منېش ئېمې لېم گېلېرېوې بېنیوې، و کې شایېتحاې
 بارودېخی سېردېمی خېېتې، ېېام ئېو کېسې دېت و هېوې ېې دېدات
 فېلسېفې و مېژوو ېوون بکا تېوېوې. وې ېې وونکردنېوې هېنگاوې ېېک لې
 دواې ېېککېکان و گېلېانېوې ئېوې لېم جېهانې و ئېم کېمېگایېدا
 ېوويداوې، پېموایې مېترسېېکې میتېدلېژې ېېرز ئېنجام دېدات و
 ئېوېش ئېوېکې لې ناو بزووتنېوېکې خېېوې سېړې باقې جېهان
 دېکات و ېوونې دېکاتېوې لېم گېشېېوې. پېموانېې بچوکترین ئاماژې
 ېې پېگېی چېنې کرېکار، موچېخېران لې مېژووی چېنې
 دېسېا تدارکېندا هېلېت کې نووسیویانې. هېرچېندې هېموومان سېړې
 قېناغې مېژووی هاوچېرخې ئېران دېکېن، ېېام نووسېنې سېنېکانې
 بچوکترین جېگایان لې دیاردې ئېوې لې ما ېېکاندا ېوويدا نېې، چې
 ېېسېر ئېو بندېمانېدا هاتووې؟ ئېنسانېکانې ئېو قېناغېی چېن
 هېستېکېان ېېرامېلېر ېې ژيانېان هېبوو و هتد.

شېهريار: ېېلېز حېکمېت، ئېگېر مېلېتم بدېیت، حېز دېکېم چېند
 پرسېارکې کورت لې بکېم. ېېگومان ئېم پرسېارانې کېمېک کېسېن و
 پېیوېندی ېې ئېوېوې هېې، هېوادارم وېامېکې کورت بېېستم ېې
 ئېوې بتوانېن گوېگران بېلېنېن سېر خېت. سوپاس ېې ئامادېبوونت،
 باوېم وایې لې نووسېنېکانتدا ېووت کردوېتې جېرېک لې نېسراوې
 پېخشانې پاک و لې هېمان کاتدا نووسېنېکې ېېهېز و کورت و لې هېمان
 کاتدا ېې جېرېک لې خېیا کردنې کتېلېکېت يان خېیا ېېکېت، ئېگېر
 سېړې بکېن لې بواری نووسېنېوې، جېرېک لې خېیاې ېېمانېک يان
 کورتې چېرېکېک يان فانتازیاېکې ئېدېې، تېداېې. ئایا ئارېزووې
 ېېمان و شېعر و کورتې چېرېک و چېمکې هاوشېوېکانې دېکېیت؟

مېنسور حېکمېت: دووبارې سوپاس! نېخېرا! شېعر ېې دنېایېوې نا،
 من شوېن شېعر ناکېوم و هېچ کارېگېرېېکې لېسېر من نېې. من کار
 لېسېر شېعر ناکېم.

شېهريار: ېېچې؟ کاک حېکمېت ېېچې حېزت لې شېعر نېې؟

مېنسور حېکمېت: (پېکېنېن) ئېستا دېگېن ېېئېوېش. پېم وایې ئېوې
 جې سېرنجمې هېزې دېرېلېنې. من ئېم وېک فېزېلېتېک دېبېنم کې
 کېسېک بتوانېت قسېکانې بکات و هېرچېند زووتر باشتړ و هېرچېند

ٲوونتر و ڪاريگريتر باشتري. لي ئي نجامدا زمان وٲي ٿامراز ڪي ٲي
نرخ دزاني ڪي وٲي ٿامري ڪي مٲيقي مري ٲي تواني ٲي ڪاري بهي نٲي
و ٲي لٲها تووي ٲي ڪاري بهي نٲي. ئي و ٲيختي ڪي ٲي دٲستم هٲنا ٲي و
ماناي ٲو و ڪي بنڪي فارسي، ٲي زماني فارسي، باش ٲو. ٲي ٲام
ئي دٲ ٲي ڪاريگري لٲري ڪاري ڪانم نٲو. ٲي ننگي ٲي ڪاري ٲي گري
شتي ڪي ڪاريگري لٲري ڪاري ڪانم هٲو ٲي، ئي وٲ نوڪتي و
ٲي دوا داچوون ٲي نوڪتي، چوني ٲيوار ڪي ڪي من ٲي ٲي،
ڪتي ٲي ڪي دٲ ڪي مٲو. خو ندي وٲي تي نر لي ٲياني فكري ئي مٲدا
چي گري ڪي زري هٲي. ئي مٲي ڪي من ٲي ڪاري دٲهٲنم، ٲي ٲام ئي و
نواندي و ئي و لاي ناني ڪي تي باسي دٲ ڪي تي تر لي ٲي وٲي ڪي
من ٲي ٲاگاداري وٲي هٲو دٲ ٲي و زماني ڪي ٲي ڪاري دٲهٲنم
ٲي ڪري وٲي، و ئي گري استگي بم، ٲي ٲي دٲ ڪري وٲي و
ٲلاني ڪيشم دانا ڪي تاي ٲي ندي ڪي ئي مٲي چري لي نووسين ڪي من
ٲي دٲ ٲي ”نووسيني است وٲي“ ٲي ئي وٲي ناميلڪي ٲي تي لٲري
چي ني تي نووسيني است وٲي، و ٲي موي ئي مٲي شوازي ڪي ڪي ٲي
ٲاگاداري وٲي ڪاري لٲري ڪري وٲي، و ئي گري نووسين ڪي بيست سا ٲي
ٲي دوي يان زياتر مٲين، ئي وان چيوازي لي ئي ستا.

شي هريار: ٲي ٲام هٲندي چري، لي نووسين ڪاندي، تووشي چري لي
فانتازيا ڪي ٲي هٲري يان ٲي نموني تي وانين ڪي ٲي هٲري ٲي هٲندي
ٲي تي، تي ٲي يان تاي ٲي ٲي ٲي، ٲي نموني لي ٲي ڪي لي
نووسين ڪاندي ٲي ٲي راوري ڪري وٲي ٲي ٲي ٲي ٲي (ٲي ٲي ٲي
ٲي نسوري ڪي تي) ئي مٲي ٲي ٲي ٲي لي ئي ٲي ٲي ٲي ڪاري دٲ ڪي و
ٲي نووسيت و ٲي ناو ٲي يا ٲي ٲي ٲي ٲي، دواتر شتي لي چياني
دري وٲي ٲي وٲي دات، ٲي شان ٲي نسوري ڪي تي ٲي زاروا ٲي ڪي تر
ٲلاني دروي لي ئي ٲي ٲي دٲ ٲي دري وٲي و ٲي ٲي ٲي
شتي ڪي ٲي موي ئي گري ٲي ٲي ٲي ٲي ٲي ٲي ٲي ٲي،
ٲي ٲي ڪي باش دري چتي. ئي مٲي نيگاي دٲ ٲي ئي و دري نجامي ڪي
ٲي ٲي زياتر ٲي لي وٲي ٲي ٲي ٲي ٲي ٲي لي ئي وٲي
ٲي تووم (هري وٲي ٲي ٲي) ڪي تي هيچ ٲي لي شير ني،
ٲي ٲي ئي وٲي ڪي ٲي و ٲي زياتر مٲي مٲي لي گري ٲي ماندا دٲ ڪي تي.

ٲي نسوري ڪي تي: ني چري، من زياتر مٲي مٲي لي گري نوڪتي دٲ ڪي مٲي.
هوني ري ٲي راو، ٲي لم، شان ٲي گاتي چري، و ڪتي و نووسيني
گاتي چري. چري ڪاري ڪي ساني وٲي ٲياني ماري، نازانم
ٲي ندي دٲ زيانسان، وودي ٲلني، تي نر نووس و ٲي خدي گري تي نر
ئي و سري ٲي ٲي يان هٲي ٲي من، و ٲي موي ئي وٲي تي دٲ ٲي تي

بـشـکی لـ توانایـکـو و سـرچاو دـگـرت بـ هـنگاو بنـن لـ و پرسـ
دـستبـجـی و سـیری ئـ و بابـت بـکنـلـ دـفرـکی فراوانـتردا،
دـزینـوی نمونـیکـیان هـستـک و بـکارهـنـانی گـانـوی باشـتری
ئـوانی دیکـ بـ دـربـینی ژیانـکی باشـتر. بـام ئـم شـتـکـک
بـرهـمی مان و شـعر نیـ. بـاستی من شوـن مان و شـعر ناکـوم
و شانـازیش بـو و ناکـم. جـگـی داخـ، و لـ بـرهـم نیـ. لـ
سـرووی هـموو شـتـکـو و بـرهـمی چاوـدـریکـردنـ، بـرهـمی
چاوـدـریکـردنی ژیانـی مرـفـکانـ.

شـهـریار: کاک حکمـت، ئـو نـدی من بیستووم ئـو سـبارـ
بـخوـندنـتان، بـگومان نازانـم تا چـادـیک ئـوی بـی گـاوـمـتـو
بـدروستی و توویـتی، بـزارـکی بیستووم، ئـو لـ ئـرانـدا
ئـدـبیاتی فارسیدا خوـندـو. ئایا ئـم جـر نووسینـ دـرئـنـجامی
ئـو پشتیوانـیکـ ئـو لـ ئـدـبیاتـدا هـتانـیان لـ استیدا
شـتـکـ لـخـو لـ تـدا سـریهـداو؟

مـنسور حکمـت: نـخـرا! سـارـتا پـروـردی من ئـدـبیات نیـ. پـشـتر
دـچووم قوتابخانـی ئـلبـرز، کـخـشبـختانـ هـموو مامـستای باشـ
لـو کـبووبوونـو، هـروـها گـگـیان بـ ئـمـش دابوو کـبـچین.
بنکـی فارسیم بـهـز بوو، چونکـ لـ پـلی یـکـو و بـشـش لـ ئـلبـورز
خوـندـووم، بـیـ بنکـی زمانـکـم باش بوو. خـشبـختانـ ئـو
خـزانـی تـیدا دـژیاـم خـزانـکی کولتووری بوون و قسـکردن بـ
دروستی فـزـیلـتـک بوو و توانای دـربـینی خـی بوو! لانی کـم
دـمتوانی لـ هـمان تـمـنـو و خـم دـربـم. پاشان پسپـی من
ئـابووریـ. من لـ زانکـی شیراز ئـابوریم دـخوـند، دواتر لـ
ئینگلتـرا چووم خوـندنی ئـابووری و گـشـپـدانـی ئـابووری بـ
وـرگرتنی ماستـر، و هیچ نیازکـم نـبوو هیچ بنووسـم. ئـو شـش
بوو کـ پای پـوـنام بـ نووسین و لـ استیدا یـکـم شـت کـ بـ
زمانی فارسی نووسیم ئـفسانـی بـرژوازی میلی و پـشـکـوتنـخواری ئـو
قـناغـ بوو، لـ یـکـم نووسینـکانـدا. پـم وایـ هـرکـسـک بـچـتـ
سـر جـوهـری خـیدا بـوات و ئـوی دـیـوت بیـت و بـیار بدات
استـوخـ قسـ بکات، جوان دـنووسـت.

ئـستا دـتوانن کاری لـسـر بـکن. من وکـ هونـرکـ سـیری نووسین
دـکـم، کـمتر هونـرکـ بـ مانای فـلسـفی وشـکـ، زیاتر بـ مانای
کارامـییـکـی. سـیر دـکـین کـ دـکـرت فـری بیـ. دـکـرت پشتی پـ
بـستین، دـکـر خـا لـ لاوازانـکانـی بناسـرت و هـرچـنـک بـت، من کارم
لـسـر نووسینـکانـی خـم کردوو، و لـ کاری حیزبـشـدا، کـ بـ

ماو ی کی ز ر ناچار بووین ئم و ئو باب تان بډین و بخو نین و و ک ش کان یان پ ب ب ن، من ب اد ی کی ز ر ئ زمونم ه ی ل بزارکردنی ناو ی کی باب تی ک سانی تر. ل ئ نجامدا هون ر. و ک ئو و وای ف ری بیت ک بیت ب پزیشک یان ف ری یاری ت پی پ بیت. ئ م ش ب خ ی ت کنیک ی. وتم ک ه ر و ک ئام ر کی م سیقای ک د توانیت ف ری بیت، نووسینیش ئامراز ک ب د رب ینی ب چوون ک، ئ م ش شت ک ک من ب جدی مام ی ل گ ی د ک م و گرنگی پ د د م، و پ موای د ق کی باش گرنگ. ئ م ش مانای فرت و ف و ت کنیک ک د ب ت ف ری بډن.

ش هریار: ب م دوا پرسیار تا گو گرانمان ل س ر خ ت ه ی. ل ر و اید گ ی نم ک ژمار ی ت ل ف ن ک مان ۶۸۷۰۳۸۰ گو گران ی خ ش ویست د توان ه ر ئ ستا پ یو ندی بکن. ب ئ و ی ی ک م گو گران ه ب ت، دوا پرسیار تان ل د ک م. ئ گ ر سب ی ش ش ک ل ئ ران و و بدات و چینی کر کار ب استی د س ات بگر ت د ست و حکوم ت کی س سیالیستی ا بگ ی ن ت و م نسور حکم ت ب ب ت و زیری ش نبیری، چی ب ئ م و ا ت د کات؟ چ ئاسا نکاری ی ک ب هون ر م ندان و شاعیر و نوو س ران و سین ماکاران دابین د کات ک د ژ ی ئاید ل ژ یای ئ و ن، د ژ ی حکوم ت ک تن، د ژ ی س سیالیزمن، ب ئ و ی بتوان خ ریکی داه نانی د روونی خ یان بن؟

م نسور حکم ت: پ موای ئ گ ر کانی د رب ینی هون ر ی ل شان و ب ب اوکراو و گ قار کان ک م ر ف د توان ت خ ی ب ا دی و ت ل فزی ن کان د رب ب ت شت ک و ک م ل وانگ، پ ویست ه موو ک س ک ه ی ب ت. شت ک و ک م و قوتا بخان ک پ ویست ه موو ک س ک ه ی ب و ه موو م ر ف ک ب ه ر دیدگای ک و بتوان ت خ ی د رب ب ت، بتوان ت داه ن ر ی خ ی به ن ت س ر ت خ ت ی شان و نیشانی بدات. د ب ت بتوان ت کار کانی خ ی بگ ی ن ت. پ ویست بتوان ت ب و ئامرازان ی ک د ی و ت ق س بکات. ل ئ نجامدا ل حکوم ت کدا ک ئ م خ و نی پ و د بینین، خ ک د توان بچن ه بک بگرن و ه ر شان ی ک بیان و ت پیشانی بد ن، خ ک د توان بچن و ه موو ج ر گروپ کی م سیقا دروست بکن، خ ک د توان بچن گ قاری هون ر ی ب او بک ن و. ئ گ ر مشتوم ل س ر ئ و ب ت ک ئایا حکوم ت پاپشتی ئ م ج ر کار د کات یان نا، باشت رین پاپشتی ک د توان ت بدر ت نازادی و ه بوونی ئاسا نکاری ز ر ب ب اوکردن و، پیشان دان، ک و ک بون و، ک م ف س ر تایید م د نیی کانی خ کن. ب ای من ک م گا د توان ت ه ی پ شانگا ک و شان ک و ئاسا نکاری ی کانی

بـا وکردنـ وای گـ فار و نـ نام و هـ بوونی کـ رـستی و نـ گـرتن و هـتـد
بـکا تـ بـردـستی هـ مووان، نـستا دـتـوانـین بـچـینـ سـر نـینتـرنـت و
کـ ناـکی تـلـفـزیـنـی دروست بـکـین و کـس نا تـوانـت هـیچـمان پـ بـتـ،
چـند سـد دـلـار کـی زیـا تـری تـنا چـت، مـن پـم وای پـویستـ سا نـسـر لـ
سـر هـ موو بـیر کـردنـ وای کـ لـابـرت، هـر کـسـک مـافـی خـیـتـی هـر
بـیر کـردنـ وای کـی هـ بـت، هـر کـسـک مـافـی نـ وای هـیـ بـتـوانـت
کـ رـستی خـی هـ بـت و قـسـی خـی بـکـات، گـرنگ نـیـ چـی لـ بارـی
نـمـ و دـتـ، نـستـاش هـ روا یـ.

مـن با و نـم بـ هـونـری حـکـومـت نـیـ، مـن با و نـم بـ هـونـری پـر لـیتـاری
نـیـ، مـن با و نـم بـ هـونـری پا بـند نـیـ، مـن پـم وای هـونـر و اتـ
تـوانـای نـ وای بـ تـوا وای بـت کـ بـرامـبـر کـ دـیـوت و نا کـرت
گـا بـ دا هـنـان دا بـرت و فـرمانـگـیان بـ دا بـتـ.

شـهـریـار: ئـا یا هـ موو ئـاسـا نـکار یـیـ کـانی ژیا نـیان بـ دا بـین دـکـیت،
و کـ مـافـی نـیشتـ جـبوون، مـافـی ها و و تـیـبوون، مـافـی کـمـ وای تـی، مـافـی
پـیشـی، مـافـی بـژ وای ژیا نـیان؟

مـنـسـور حـیـکـمـت: لـسـدا سـدا! نـر کـی کـمـ وای گـای کـ بـ هـ موو کـسـک
جـا هـونـرمـند بـت یان نا دا بـین بـکـات، دـبـینـت نـگـر نـازاد بـین
بـچـین شـ بـ نا نـ کـمان بـکـین و کـشـکـمان نـ و نـ بـت کـ لـ
بـیانـی و تا شـ و ابـکـین و کار بـکـین تا لـ ما و و ماند و تـیـمان
دـر بـکـین، نـ و دا هـنـان دـتـوانـت سـر هـ بـدات، بـای مـن کـسـک کـ
دـیـوت فـیـلمـک دروست بـکـات، پـویستـ ئـاسـا نـکار یـیـ کـانی هـ بـت و
بـتـوانـت بـچـت بـکـات بـ مـافـی خـی تـک بـدات، و تـم شـتـگـلـکی و کـ
مـلـ و انـگـ، یـاریـگـای تـپی پـ، قـوتا بـخانـ، شـتـگـلـکی و کـ نا و نـد،
کـ رـستی دـر بـیـنی هـونـری دـبـت لـ بـردـستی هـ موو لـایـ کـدا بـت، مـن
و نـ وای کـ دـستـ بـژ وای هـونـرم نـیـ، پـم وای پـویستـ هـ موو کـسـک
بـتـوانـت قـسـی خـی بـکـات، بـای مـن هـونـرمـند چـین نـیـ، بـای مـن
هـ موو مان دـتـوانـین دا هـنـان کـی دروست دـر بـیـن نـگـر نـامـراز کـان
بـد زینـ و نـگـری فـر کـردنـی بـد زینـ و، دـتـوانـین دـر بـیـبـین.

نـگـر هـ موو کـسـک نـمـای هـ بـت، نـ وای وون دـبـتـ و کـ ئـا یا
کـسـک هـیـ جـگـ لـ وای کـ پـر فـیـسـر لـ بـواری هـونـر و تـکـنـیکـدا،
شـتـکـی هـیـ بـت کـ باقی نـمـ هـشتـا تـی نا گـین، چـونـکـ نـستا و
بو و کـ هـر کـسـک نـگـی نـای بـکـت پـی دـوتـرت نـیـگـار کـشـ،
هـر کـسـک دـفـتـر کـ بـکـت پـی دـوتـرت شـاعـیر، نـگـر دـفـتـر و
نـگـی ئـا و بـ هـ مووان بـت، نـگـر هـ و پارک بـ هـ موو کـسـک بـت
کـ بـتـوانـت پـیشـانی بـدات، نـ وای تـنها نـ و کـا تـ ئـا یا دـتـوانـین

تەبىگەين ئىگەر داھەنەن ھەبەت ئايا ھەيە يان نا؟ چۈنكى ئىستا
لەپشت ئىم دەخەو، لەلەيەك لەژەر فشارى ھونەرمەندان و لەلەيەكى
تەرەو ئىو نوخەبەگەرەيەيەكە لە جەوھەرى جەمەكى ھونەردا تەكەتە،
بەئەي مەن ناكەر داھەنەن زەر لە شارەزايى و كارامەيە ھونەرى
جيا بىكرەتەو.

شەھرىار: كاكە حىكەتە دوا پەرسىار بەئەستى! وە زەر سوپاس بە ئىو
زەحمەتەندان و ئىتر بەزارتەن ناكەم. بەگومان ئىگەر گەگەگەنى
ئەزىز دەيانەتە و ھەر پەرسىارەكەن ھەيە ژمارەي تەلەفەن ۶۸۷۰۳۸۰
بەخەتەيە، دەتەوانن پەيوەندى بەكەن. بەئەم تا گەگەگەكە ھاتە سەر
خەتە، دوا پەرسىار: ئىگەر كەسەنى وەكە يەزەنەف لە سەرەكەدەيەتە
حكۆمەتە بەئەو سەيەليستەدا ھەبەن، كە لە ئەستەدا دەيانەتە
سەستەمە سەنسەر و پەداچوونەو و كەنتەردەن دابەنەن، چە ھەوەستەكە
وەكە وەزىرە شەبەرى؟ ئايا بەرەنگەرەيان دەبەتەو يان دەست لەكار
دەكەشەتەو ئىگەر نەتەوانن بەرەنگەرە بىتەو؟

مەنسور حىكەتە: ئىمەتە كەردووە بە وەزىرە شەبەرى (ھەردووكەيان
پەدەكەنەن) و ئىستا پەرسىار لە وەزىرە شەبەرى حكۆمەتە داھاتووە
دەكەيتە...

مەن باوەئەم بە سەنسەر نەيە و نەكە تەنھە باوەئەم پەي نەيە بەكەو لە
دەزىشەم. فەلسەفەي ژيانەم بەرەنگەرەوونەوئە ئىو ئەستەنگەنەيەكە
ژيانە خەكە و ئەدەربەينە و پەراكتەزەكەردەن ئەزادەنەي ئەنسەنەكانەيان
ئەگەرەو. لە ئەنجامدە ئەو وەوونەكە ھەر جەرە حكۆمەتەكەكە
بەوەتە بەكە و سەنسەرى بەرە ئەندەشە بەكەتە، پەوېستە دەزەيەتە
بەكەتە. جەتە وەزىرە شەبەرى بەتە يان ھەوەتەيەكە سادە.
ئەستەگەيانە لەو حكۆمەتەيەكە مەن باوەئەم وەيە، وەزىرە شەبەرى ئەو
دەسەتەتەنەيە نەيەكە تە دەيەتە، يان يەزەنەف ئەو دەسەتەتەنەيە
نەيەكە تە دەيەتە. سەستەمە ئىمە حكۆمەتە شوراكانە. خەكە
كەدەبەنەو و بەيەر دەدەن. مەن بە شەخسە لەگەتە ئەو نەمە حكۆمەتە
دەستووردەن لە ھەچ جەرە داھەنەن و دەربەينە بوونە فەكەرى و
مەئەنەو مەفەدا بەكەتە. پەم وەيە حكۆمەتە پەبەندە. سەرەتە بەيەر
خودە حكۆمەتە لەگەتە نەمانە فەلسەفەي بوونەكەيدە نەمەندەتە. بەئەم
بەئەي مەن دەسەتەتە كەركەرى پەبەندە بەوئەي ئەنسەنەكانە يەكسان و
ئەزادە بەكەتە و لەبەگەتەكە ژيانە خەيانە بژىن.

ئەم دەققا لێ شریتی چاوپێکەوتنی ئادیی هەمسەدا لێلایەن ئازەر
مودەرەسی وەرگیراوە بە چاپکردن و بەاوکردنەوی لێ کەمەنیستی
مانگانە ژمارە ۷.

بەرراوردو و وردبینی: ئیرج فەرزاد. لێ ماڵپەڕی ئێران تەلەگراف
وەرگیراوە.

hekmat.public-archive.net #3876fa.html

کورد و سیاسەتێکەکانی تورکیا . . هیمداد اسماعیل ایبراهیم

پێیوەندی کورد لێگەڵ تورکیا پێیوەندیکی سیاسی و ئابوری،
لێکەندا کورد گیردەیی دەستی سیاسەتێ خراپەکانی دەوڵەتی تورکیا
بوو، هەمیشە هەوڵەکانی بە بەر و پەشبردن بوو، بەهەم ناوەنی
هەیه لێ ئاکردنی پێیوەندیکان لێلایەن دەوڵەتی تورکیا. سەدەکانی
ئابردوو کورد وەک هاوێیمانی لێگەڵ تورکیا توانیویەتی ئێزمونی
خەیی تاقی بکات و لێگەڵ ئەم دەوڵەتە، بەهەم بەخراب بەی
شکاوتەو.

کوردستان وەک ناوچەییکی ستراتیجی گرنگ دەرکەوتوو، بەردەوام
چاوی تەماحکاری لێسەرھەبوو بە داگیرکردنی خاکەکەیی بە گۆدان بە
کۆکۆتەکان و پێیمانی یەک لێدوایەکان. هەشتان کورد نەیتوانیو
پەداچونەو بەو کۆکۆتەنانە بکات لێگەڵ ئێو دەوڵەتە، ئێمەش هەکاری
خەیی هەیه کە کورد نەیتوانیو ئێو هەنگاوانە بگرێتە بەر.

دژایەتی دەوڵەتی خەسەپەن لێسەردەمی عوسمانیە داگیرکەرەکان دەسپە
دەکات دوا چەندان گەفت و بەهەم بەهەم ئێنجام بوون. یەک
لێهەکارەکانی زابوونی ئێو دەوڵەتە تەبەگرافیای ناوچەیی کە
وایکردوو کورد ملکەچ بکات بەداواکاریەکانی خەیی، ئێو جەنگانی
بەرەکی تورکیایان گرتیو لێئەستا و لێابردوو کورد بەئەمەتازاتەکی
زەرەو لێبەرەیی تورکیا بوو، بەهەم تورکیا تاکو ئیستا بەگرنگی
وێرنەگرتوو ئێو هاوێیمانی تەیی، وەک بەهەم کورد خاکەکەیی بەئەجار
وێرگرتەو لێتورکیا، ئێو سیاسەتەیی تورک عوسمانیەکان

لـ ناوچـکـ پـیـ و دـکـن بـدـرـجـ یـک لـدزی کورد و کوردستان بوو، بـئـوـی کورد پـگـکـی بـهـزبـت دـبـ هـوـی یـکـگرتووی بدات و پـداچونـوـیـک بـسیاسـتی خـی بکات بـرامبـر بـو زوـم ستمانـی کـدـرحـقی دـکرـت، ئـگـر ئـمـ نـکات لـداهاتوو تورکیا وکـ داگیرکـر هـوـی بـدـستهـنـانی خاکی کوردستان دـدات و دـیخاتـ ژـر کـفی خـی، هـرچـند ئیستاش ئـو دـوـتـ بـشـکی زـری خاکی کوردستانی بـزانـدوو بـئـگـری هـوونی چـکـدارـکانی پـکـکـ، بـمـ ئـو نـابـتـ هـنجـت بـکـو دـبـتـ دـسـپـکی دـسـبـسـرداگرت بـ مـرـمـ سیاسـیـکانی خـی لـ ناوچـکـ و لاوازکردنی پـگـی کورد، چونکـ تورکیا نایـوت کورد بـهـزبـت و کاریگـری دروست بکات بـسـر دـوـتـ ئـقلیمـیـکان و بـتایبـتی تورکیا.

رـمـ بدـنـ منـدا بـمـو . . شیعری: ستیقان شـمـزینی

چی دـبوو

خوا بیکردبا یـ مندا بـمـو؟

جارـکی دیکـ

بـ قادرمـی تـمـندا بـ دواو شـقاوم بنا با

خـم دـمزانی چی دـکـم لـ ناو منداـیدا

هـرگیز خـونـم بـ گـورـبوونـو نـدـبینی

میلی کا تژمـری زـمـنـم دـوـستانـد

پـویستی نـدـکرد گـورـبـم

پـویستی نـدـکرد لـ منداـی بـتـرازـم

ئـستاش تامی نوقـی شـوی بـرات و

چکـلـتی جـژنان هـر لـ دـمـدا ماون

چـن هـندـ خـرا گـورـبووم؟

دوـنی بوو

گـچـی تیپی فوتبـلی گـچـکـبووم

ئـمـ ریش چـرمـی بازارـی ژیان

دوـنی بوو

بـدـم خواردنی لـ فـیـکـ قاوـرمـو

لښ ژر داره ناري حوشه خوم له دكوت
 چن ئم م بووم بم پياو كام ي
 له و گم كې تيدا له دايكبووم
 كو و كا به خا خا با نغم بك ن؟
 دوښني بوو له سربان د نووستم
 چاوم د بهيې ئستېر در وشاو كان
 له خ ونيشمدا
 د مكر دن ملوانكه به دايكم
 چن ئم م لاجانگم به فرې به س ردا باري و
 له ناو د فترې بير و رييدا بورام و؟
 دوښني بوو وا بيرم د كرد و
 جيهان به و پانو پ يي و
 هر نه وان شاخه كاني ئزم و به رانا نه
 چن ئم م
 تېسمې ئ و هرر ر وين و
 به ف ك ي كي رزيوي ه ي ژرمانيا
 سنووري و تان د به م؟
 چي د بوو ئژديهاي ناو ياري
 مار و پ يژي گ ور يي قوتي دابام
 له خانې ي ك مي له دايكبوون ف ي بدا بام؟
 من چيم له ه ك شاني ت م ن د ست كوت
 جگ له گ ا نې د مانچ ئاويي كان
 به چ ك ئسك ت ا كاني ئستا؟
 من چيم له خ ون كا نم ه ناي دي
 جگ له ق و بووني ژمار كاني ت م ن و
 لاوازبووني ئاسك كوي جواني؟
 من چيم له ت پ ي ن به ن و سا كا ندا
 د ست كوت
 جگ له ر تبوون به ن و چرخ كي كو ر و
 ئا و ن د ا ن و له خ م شي خ ون كان
 من چيم له م گ ور بووني له ش د ست كوت؟
 جگ له داب زين له و ستگي م راق و
 گو و چني پ ر چن ي ك له ئازار؟
 چي د بوو ئ گ ر گ ور ن بوو بام؟
 چيم د د ا ند له گ ور ييدا
 جگ له د د ا ن ك ل ر كان و چاويلك ي ك؟
 چيم له كيس د رد چوو

بـجـگـ لـ مـشـتـ پـارـی نـاسـن و
تـفـانـکی شاراو

لـ ژـر پـووی چـاوـ کا نمدا؟

چیم هـ بوو لـم زـوت بـکـن

بـجـگـ لـ پـایـپـکی چـکـنی رزیو و

پـرستگـیـکی بـ ناو نیشانی

ناو تـمی مـژوو؟

ناه خودایـ چـن مندا لیم تـپـیـی؟

بـ نا هـیت جارـکی دیکـ

دایـ گـورـم

بـرچایی بخا تـو و بـردـستم و

بـ گـرانی جـاد و چـ و سـبـر بوو

لـ خـو را بم؟*

بـ ناشـ ئـم زـمـنـ

بـ دواو بـگـتـو و؟

هـروک چـن چیا کا نمان

بـنی بیا با نیان گرتوو

منیش بـگـمـو

گـکی خـونـ ئاـکان

لـو مـمـستا ولیـم**

فـری نـتـی ژیان و موزیکم بکا تـو و

مـمـستا فرانسیس***

گو بـ مـقامـکی حجازم بـگـرت دـستم بـگـرت بـ ناو کـنیسـی مریـم

عـزرا****

ناه خودایـ

بـچی نا بـت ئـم ماشـنی ژیا نـ بـگـک دـانـ

تـیدا مـن لـ قوتا بخا نـی بـرانان*****

لـ ریزبوونی قوتا بخا نـکـماندا

دـستـسـکـم بیرچوو بـت

مـمـستا مـحـدین*****

بـ لـسـرخـیی بـ ئـم دوا جارت بـ

دواتر بـ بـردـم مـای کـژا ئـحمـددا*****

بـگـمـو بـ مـو و

بـرد بـگرم تووی مـاـ دراوسـیـک

ناه خودایـ بـ رـگـ نادـیت مندا بـمـو؟

ئـستا نا توانم

هـکارـکانت یـک یـک بـ بـزمـرم

تڻ رڳو ٻڌ
 ٿي ڄار ٻڌڻ ۽ مندا ٿي
 لڳو ۽ ناو مندا ٿي، ٻي ميڪا ٺڪا نم
 ماڻھو لڳ ٻاڪيز ٿي ڇڏي ڏي ڪم
 ناھڻ ۽ شاعير ڪان ٻڌڻ ٿو وڃي
 ٿوان ٿي نيا لڳ ٺو ڏي ڪا نيا ندا جوانن
 ناھڻ ۽ نوو سڙ ڪان سڙي پڌا بڪن
 ٿوان لڳ ڪٽي ڪا نيا ندا ڏي ڏرڻ وڃي
 لڳ ڏي وڃي ٿي ڪست ڪم ۽ مڃي مونن
 ناھڻ ۽ سياسي ڪان ٻڌڻ ٿو وڃي
 ٺڪا ٻاڌا ديوار ڪان ٻي ناخ شيان بگرن
 ناھڻ ۽ ڪش ڪان پڻ ٻڌڻ ناوي
 ٿوان لڳ ٺو ڪو ٻن گڏاوي ڏي ڪن
 ناھڻ ۽ بازرگا ٺڪا ڪان
 لڳ ناو ٿو وڃي ميان پاڻ ٻڌڻ وڃي
 ٿوان ٺمار ڳڻي لڳ ڏي ستي ڇڏي پڻ
 رڳي گولي وجودن
 ٿي نها رڳ ڏي ڏي
 عاشق ڪان ٿي پيدا ٻڌڻ وڃي
 لڳ ناو ٺو ٺو ڪي پيدا ٿوان ٻي ستن
 لڳ باخچا ڪي پيدا
 ڇاو لڳ مڃي عشوق ڪا نيا ٺي ترو ڪنن
 ڇي ڏي ٻوو خوا بيڪردا ٿي
 مندا ٻي بم وڃي؟

3-8-2014

رڳي لڳ دايڪوونم و لڳ ڇاو ٺوان ٺي شت رڳي رييدا

ٺڪا نيا - دوس دورف

پڻ اوڙ:

* ٺا ماڙي ٻي ٻي ڪي لڳ گڏ راني ٻي ناوبا نڳ ڪا ني هون ٺرم ٺي شهيدي
 ”قادر ڪا بان“.

** ٺا ماڙي ٻي ٻي مام سٽا ”ولي م يوح ننا“ هون ٺرم ٺي ناوداري بواري
 موزيڪ، لڳ ڇالاکي قوتا بخا ڪان موزيڪي فڙ ڏي ڪردين. هون ٺرم ٺي
 ناوبراو لڳ سا 1934 لڳ سلما ني لڳ دايڪوون و سا 2005 ڪي
 دوايي ڪرڊ.

نووسیندکی پـشترمدا، بـ درـژى باسـم لـ
(گرنگیـکـانی شیعـر بـ منـداـن) کـردوـو. لـم
نووسیندـمدا، باس لـ گرنگترین ئـو رـنمایـد پـویستیـان
دـکـم، کـ پـویستـ ئـو بـهرـمـندانـی کـ ئارـزووی نووسینی
شیعری باش بـ منداـن دـکـن و دـیانـوـت بـن بـ شاعیری
منداـن.

ئـگـر ئارـزوو و خولیای ئـوـت هـیـ، کـ شیعری جوان و باش
و بـ منداـنی کوردمان بنووسیت و ببیت بـ شاعیرـکی
ناسراوی شیعرنووسی منداـن. ئـمـ مایـی خـشبـختی و دـخـشیـ،
کـ شاعیرـکی تازـی کوردمان، لـ بواری شیعری منداـندا
لـهـبـکـوـت. بتوانیت لـ رـی شیعـر کانتـو، خـزمـتی
ئـدـبیاتی منداـنی کوردمان بکـیت. لـی مـوـستـ و چاکـی
لـهـبـکـ و ئاوزـنگی لـ ئـسـپی تواناکانت بدـ و خـت
تاقـی بکـرـو. بـمـ فریو مـخـ کـ پـتـوابـت،
شیعـر نووسین بـ منداـن، کار و پیشـیـکی هـبـمـکی و
ئاسانـ، بـ مـرج و بـ بندـمایـ، چونکـ بـ منداـن. نـخـر
وا نیـ و لـ نووسینی شیعـر بـ گـورـکان گرانترـ. نووسینی شیعـر
بـ منداـن پـویستی بـو تـگـیشتنـ هـیـ، ئـو بـزانیـت کـ
منداـن حـزبان لـ چیـ و چیـان دـوـت، نـک تـ چیت
دـوـت ئـوـیان بـ بنووسیت. نووسینی شیعـر بـ منداـن،
شارـزایی لـدـوـت، بـ ئـوی بـ زمانـکی شیرین و ناسک و ساکار،
بتوانیت مـبـست و پـیـامـکانت بـ منداـن بگـیـنیت تا منداـن
بتوانن لـی تـبگـن. شیعـر هـر ئـو نیـ کـ مـمـکـ و شـی
سـروادار ریزبکـیت و ناوی لـبـنـیت شیعـر بـ منداـن. هـر
شیعـرک هـست و دـروونی منداـن نـبـزوـنت و چـژى لـوـرنـگـرن،
منداـن بـ شیعری نازان و رـتیدـکـنـو. کـواتا پـویستـ لـ
سـرـتاو، پـنجـ بخـیتـ سـر ئـوی کـ منداـن حـزبان لـ چیـ.
پـویسـ ئـوـش بـزانیـت کـ تـنیا بـهرـ مـرج نیـ، بـ ئـوی
ببیت بـ شاعیرـکی منداـن، بـکو نووسینی شیعـر هـونـر، هـر
هـونـرکـیش شـو و شـواز و رـباز و تـکنیکی داـشتنی خـی
هـی. هـر شاعیرـکـیش شـواز و ستایلی تایبـتی خـی لـ شیعـر
نووسیندا هـی. جـاواز لـگـ شـواز و رـبازی و ستایلی
شاعیرـکی کـدا.

لـ راستیشدا هیچ رـگایـکی دیارکـراو بـ نووسینی شیعـر نیـ،
بـمـ دـتوانیت هـندک یاسای بندـتی پـیـوی بکـیت بـ ئـوی
ببیت بـ شاعیرـکی باش و سـرکـوتـو. هـمیشـش ئـوت لـیادبـت،
کـ تـ شیعـر بـ منداـن دـنووسیت نـک بـ گـورـکان.

دځکړت هـ ر بهـ همـ ر مـ ندـ کی ئار زوومـ ندی شیعر بـ بت بهـ شاعیر، له میانـ ی راهـ نـان و دووبارـ کـردنـ و دا. بهـ م بهـ شک له بهـ هر ی نووسینی شیعر ر مـ کیـ.

رـنمایـ کانی نووسینی شیعر بهـ منداـان

بهـ ئ و ی شیعر کی جوان و باش بهـ منداـان بنووسیت، هـ نـگـاو بهـ هـ نـگـاو پهـ یـ و ی ئـ م رـنمایـانـ بـکـ. که ئـ م هـ نـگـاو سـر رـتایـانـت زانی، دـ توانیت بهـ روونی له چـ نیـ تی نووسینی شیعر تـ بـگـیت و دـ ست بهـ شیعر نووسین بهـ منداـان بـکـیت:

۱ـ خووبـدـر ر خوـندـ و ی شیعر بهـ منداـان: تا پـت دـکـرـت شیعر ی شاعیرانی جیاواز بهـ منداـان بخوـندـ و. بهـ تایـبـتـش رـژانـ شیعر تازـ کانی شاعیر ناودارـ کان بخوـندـ و. تازـ ترین کتـبی شیعر بهـ منداـان بخوـندـ و. له شـواز و رـبازی نووسینی تـدـگـیت. تا شیعر ی زیاتر بخوـنیتـ و، ئیلهام و بیرـکـی زیاتر و باشتـر بهـ دـت. خوـندـ و ی شیعر ی منداـان، هـ نـگـاو بـکـ بهـ هـ شـت تا ئامادـ ی نووسینی شیعر بهـ ت.

۲ـ پهـ ویستـ ئامانـجـت دیاری بـکـیت: پهـ ویستـ له نووسینی هـ ر شیعر بـکـ بهـ منداـان ئامانـجـ کی روونـت هـ بـت. پهـ روـرـدـی، نیشتمانی، رـوشـتی، ژینگـی، بـت. ئـگـر نـزانیت بهـ کو دـچیت؟ چـن دـتوانیت له خـتـن رـگایـ کی نـزانـراو بـگـریتـ بـر. بهـ گومان بهـ شوـنـی مـ بـست ناگـیت. نووسینی شیعریش بهـ منداـان له م پهـ ویستـیـ بـدـر نیـ. تا ئامانـجـی شیعر کـت دیاری نـکـیت ناتوانیت شیعر بنووسیت.

۳ـ له کوـوـ ئیلهمی شیعرت بهـ دـت؟: ئیلهام وـحـی نیـ بهـ مـر ف بنـر ت، کار کی ناکاوی و کوتوپـیش نیـ. ئیلهام له ئـنـجامی خـیا و بیرکـردنـ و بهـ شاعیر دـت. دـشـش له ئـنـجامی بیرکـردنـ و له یاد و وریـ کانی منداـیتـ و بهـ ت بهـ ت. یا له بینینی دیمـ نـک یان رووداوـک، یا له جوانی سرووشتـ و یا له هـ ستـ کی نیشتمانیـ و بهـ ت بهـ ت. ئیلهام سـرچاوـ ی زـر زـری هـ ی و نایـنـ ژماردن و سنووردارکردن.

۴ـ هـ بـژاردنی ناونیشانی شیعر کـت: دواى ئـ و ی که بیرـکـی شیعر کـت دیاریکـرد، هـ و بـد ناونیشانی کی جوان و گونجاو و کورت و سـرـنـجـ اکـش بهـ شیعر کـت دا بنـیت.

۵ـ کـشی بـگـی له کـشی شیعر کاندـا بهـ کار بهـنـ: چونکـ ئاسانترین کـش، وا باشتـر که کـشـکانت له (، ۶ ، ۷ ، ۸ ، ۹) بـگـ زیاتـر نـبن، ئـ و شـ بـزانـ باشتـر وایـ که شیعر ی سـروادار بهـ منداـان بنووسیت. له بـرکـردنـان ئاسانتر. با شیعر کانت کورت و پوختن. باشتـر وایـ شیعر کانت بهـ

منداځانی تېمېن تا (۱۰) ساځان له نځوان (۶) دځې بې (۸) دځې زیاتر نځېن. تا بې ئاسانی له بځریان بځېن. ریتم و تځکنیکي شیعريش پځویستې بې پځې پځوځرځانی شیعري بې منداځان بځېت. زځر جاريش پځویست ناکات، کځ سځروای کځتایي هځر هځموو نیوځ دځځځانی شیعري کانت سځروادارېن.

۶- ځېیا رځځځځې له رځځځځانی شیعري: ځېیا پځویستیځې کی ګرنگځ له نووسینی شیعري بې منداځان. شاعیر له رځېیا ځېیشوځ ئیلهام و بیرکځت بې دځت. ځېیا رځځځکی سځرځکی ګرنگي هځې بې راځځځانی منداځان بې لای شیعري کانتدا. ئېو شیعرانځې کځ بې ځېیاځځکی ناسک و شیرین داځځژراون، بې ماوځېکی درځژتر له بیري و له یادی منداځاندا دځمځنځوځ. تځې شاعیر له رځېیاځځوځ، دځتوانیت باوځ بې منداځانی قځناغی بځرایي - قځناغی ځېیاځې - له لځدایکبوونځو تا شځش و حځوت ساځان بهځنیت، کځ ئاژځو و باځنځ و دار و درځخت و شتي بځګیان بې زمانی کوردي دځدوځن وځک ئېوځې کځ کوردېن. ځېیا هځموو ئېو شتانځ دځګرځتوځ، کځ بې ځېیا بې یاریان له سځر دځدځیت. بځځام ناشځت شتځکانت له ځېیا بې دځرېن و منداځان باوځځیان پځنځکځن. بې نموونځ: ئځستځم و له ځېیا بې دځرځ کځ میروولځېک فیلېک قوت بدات. واش تځمځګځ کځ منداځان هځنځ ساویلکځن و هیچ نازان.

۷- شځوازي شیعري نووسین بې منداځان: شځواز پځکھاتځېکی سځرځکیځ له شیعري منداځاندا، با بځتي شیعري کځت شځواز دیاري دځکات. پځیوځندیځېکی بې هځزیش له نځوان ناوځځک و شځوازي شیعردا هځې. هځزي شځوازي شیعريش بې منداځان، له وځدایځ کځ تا چځند منداځان دځووروژځنځت و بې ئاګیان دځنځتوځ. جواني شځوازيش له جواني و فانتازي داځشتي وشځو و هځنځنځوځې شیعري کځت دایځ. وځکو له سځرځو باسمان کرد، هځر شاعیرکځ شځواز و ستایلي تایځتي ځېی له شیعري نووسین بې منداځان هځې.

۸- زمان ګرنگترین پځویستی شیعري: زمان ګرنگترین کځرځستځې نووسینځ، کللی ګځیشتنځ بې هځش و بې دځروونی منداځان. تځې شاعیر بې هځې زمانوځ دځتوانځت ګوزارشت له هزر و له ناخی ځځت بځکځیت و شیعري کانت بنووسځت و پځیامکانت بې منداځان بځېنځت. بېیا پځویستځ، شارځزای زمان و رځزمان و رځنووسي کوردي بځت. شارځزای فځرهځنگي وشځکانت منداځان بځت. شیعري کانت بې زمانځکی پځتي و شیرین و ناسک ساکار بنووسځ، دوور له وشځ و له زاراوځې قورس و توځکځدار. هځنځش بې دواي جوانکاري و رځوانبیژي و

فانتازیدا مـگـگـگـ راستیش زـر جار زمان لـ ئاستی خـیا و بیرى مرـقـدا نییـ، ئـوـی لـ خـیاـی دایـ، نـتوانـت بـ و هـز و چـز و مـستیـوـ، بـ وشـ و بـ شیعـر گوزارشتی لـبـکات. بـیـ شاعیری رابـری شیعری نوـی کوردیمان، مامـستا (عـبدوـا گـران) دـت:

هـرچـند ئـکـم ئـو خـیاـی پـی مـستم

بـم ناخرـتـ ناو چوارچـوـی هـبـستم

۹- بـ شیعری ئاسان دـست پـبـکـ: لـ سـرـتاوـ بـ شیعری ئاسان و کورت دـست پـبـکـ. لـوـوـ دـست پـبـکـ کـ منداـان حـزبان لـ چی بابـتـ شیعـرکـ. لـ نووسینی شیعـرکـانیشدا پـلـ مـکـ، بـ وردی بیر لـ وشـ بـ وشـکانت بـرـوـ. چونکـ ماوـ بـ لای منداـانـوـ گرنگ نییـ. گـر لـ ماوـی یـک رـژدا نووسیبـتـ یا لـ ماوـی یـک مانگدا. گرنگ بـ لای منداـانـوـ شیعـرکـی بـردـستیـانـ کـ دـخوـنـوـ. لـ بابـتی ئـو شیعـر بـاونـما و دووبارـ بوونـوانـش مـنووسـ، کـ منداـانی ئـمـ چـژبان لـوـرناگـرن. دـتوانیت سوود لـ ئـزمـوونی ئـو شاعیرـ ناسراوـ کوردانـمان وـرـبـگـریت، کـ شیعـر بـ منداـان دـنووسـن. بـمـام لاسایان مـکـرـوـ. بـ بـ خاوـنی ریچکـ و رـبـاز و شـواز و ستایلی تایبـتی خـت لـ نووسینی شیعـر بـ منداـان. سـ رـگـزی گرنگیش لـ بـرچاو بـگـر (مـبـست، کورتی، سـروا) هونـری تـکنیکی نووسین و رـکـسـنی شیعـر و بـ جبـهـشتی ماوـ لـ نـوان دـکانـدا پـویستن، بـ بـ ئاسانی خوـندنـوـ و بـ وـستان و پـشوودان.

۱۰- نوـخوازی و داهـنان لـ شیعری منداـان: هـوـبـد لـ چوارچـوـی شیعری کلاسیکی منداـان دـرـبـجیت، بیر لـ نوـخوازی و داهـنان و ئافراندن بـرـوـ.

۱۱- پـویستـ شارـزای قـناغـکانی منداـانی تی بیت: چونکـ هـر قـناغـک لـ قـناغـکانی منداـانی، لـ رووی جـستـی و دـروونی و سـزداری و بیر و خـیا و زمان و زیرکـی و توانای فـربوون و وـرگـرتن و گوزارشتکردن، تایبـتمـندی خـیان هـیـ. تـی شاعیر کاتـک دـتوانیت شیعـرکـی باش و گونجاو بـ منداـان بنووسیت، کـ لـ هـموو روویـکـوـ شارـزای قـناغـکانی گـشکردن منداـانی بیت.

تا شیعـرکـانت بـ پـی پـویستیـکانی قـناغـکان بنووسیت.

۱۲- رـنگدانـوـی وردـکاریـکانی هـستیاری لـ شیعـرکـانتدا: شیعری باش بـ منداـان لـگـ هـر پـنج هـستـکـدا سـرقا دـبـت. لـ بـنکردنـوـ تا دـگات دـست لـدان و تا بینین و

بیس و چـژکردن. دـنیا بـ لـوـی کـ شـعـر کـانت ئـوـی تـدایـ کـ یـاری بـ هـستـکـانی مـندـان دـکـن، بـ نـمـوونـ، کـ شـعـر کـ لـسـر بـهـاری رـنـگـینی کـوردستان دـنووسیت، مـندـان گـوـ رـنـگاوـنـگـ سـروشتیـکان دـبین و بـنیان دـکـن و دـستیـان لـیان دـدـن. یـاری لـگـ پـپـوولـکـانـدا دـکـن، گـوـیـان لـ جـریوـی مـل و قـاسـپ قـاسـپی کـو دـبـت، تـامـی رـواس دـکـن و دـیـخـن. کـواتـ لـرـدا تـوانیوتـ هـستـکان بـخـیتـ ناو شـعـر کـانتـو بـ مـندـان.

۱۳- گـلـاـ و پـوختـکردنی شـعـر کـت: کـ شـعـر کـت نووسی چـند جـار کـ پـداچوونـو بـ ناوـرک و فـرم و کیش و سـروا و دروستی وشـکـانت بـکـو. لـ دوا دـستـکاریـدا، هـلـکـانت بـزار بـکـ و ئـوـی پـویستی بـ گـانـبوو بیگـلـ. یـکـم رـخـنـگـریش خـت بـ، رـخـنـ لـ شـعـر کـانت بـگر و هـلـیان بـسـنـگـنـ.

۱۴- شـعـر کـانت پـشانی شـاعـیر کـی بـ ئـزمـوون بـد: وـکو شـاعـیر کـی تـاز پـت شـرم نـبـت و شـعـر کـانت پـشانی شـاعـیر کـی نـسـراو و خـاوـن ئـزمـوونی بـواری شـعـری مـندـان بـد. سوود لـ تـبـینی و لـ پـشـنـیار کـانی وـرـبـگر و بـ سـنـگـکـی فـروانیشـو رـنـمایـی و رـخـنـکـانی قـبوو بـکـ.

۱۵- شـعـر کـانت بـ مـندـان بـخوـنـو: تـدـگـیت کـ تا چـند شـعـر کـانت بـ لایـانـو پـسـنـدن، داوای فـیدـاک لـ مـندـانی خوـنـرانی شـعـر کـانت بـکـ، دـتـوانیت سوودیش لـ فـیدـاکـکـانیان دـرـبارـی شـعـر کـانت وـرـبـگـریت و را و بـچوون و رـخـنـکـانیان بـ هـند وـرـبـگر. جـار کـی کـش پـداچوونـو بـ شـعـر کـانتـدا بـکـ. تـا دـنیـابیت لـوـی کـ شـعـر کـانت سـرنـجـاکـشـن و ئـامـانـجـکـانی شـعـری مـندـانـیان پـکاو.

۱۶- هـست بـ ئاستی شـعـر کـانت دـکـیت: هـست بـو دـکـیت، کـ شـعـر کـانت لـ ئاستی کـی بـاشـدان و لـ شـعـر کـانی گـلـ لـ شـاعـیران بـاشـترن، لـ ئاستی شـعـر کـانی گـلـ لـ شـاعـیرانی نـسـراویش ئاست نـزـمـترن. ئـمـش هـستـکـی سـروشتیـ، چـونـکـ ئاستی بـهرـمـندی و شارـزایی لـ نـوان شـاعـیرانـدا جـیاوـازیـان هـلـ. گـلـ لـ شـاعـیرانی کـوردـمان شـعـریان لـسـر (کـوردستان) بـ مـندـان نووسیو، بـمـام جـیـوازی لـ ئاستی شـعـر کـانیانـدا هـلـ.

۱۷- شـعـر کـانت بـ گـفـار کـی مـندـان بـنـر کـ بـ کوردی دـردـچـت: لـوش دـگیر مـبـ، کـ جـار کـ و دوو جـار شـعـر کـانت بـاـونـکـنـو. ستافی ئـو گـفـار شـ کـ شـعـر کـانتی بـی

دښت، روانیننی ځایان د رباری شاعر کانت د بڼت، د شت لگ شوار و ستایلی شاعر کانی گډ فار کایان گډ نجاو نښ. ئم ش نابڼت بڼت هڼی گل یی و کڼدان و سارد بونڼ و. ۱۸- بڼداری ل کڼ کانی شاعر خوندنڼ و بک: شرم م ک و نازای تی ئد بڼت هڼت، بڼداری ل و کڼ انډا بک ک ب خوندنڼ و شاعر منډان سازد کڼ. ل و ش س م ک ر و ک رڼت لډ گڼ.

۱۹- وک شاعر ل هڼ میښ پڼووس و پڼ ی ک کاغذت پڼ بڼت: چیت ب ځایا دا هات بینووس، هڼ ند جار ئیلهام ک یا بیر ک ی ک باش یا د- ک شاعر جوات ب دت، بینووس ب ئ و ی ل بیرت ن چا و، ل و ان ی ئ و د- شاعر بڼت ب س ر تای شاعر کی تازت ب منډان و ه و بد یت ت و او بک یت. کڼ نووس ری ئینگلیزی (جوان رلینگ) ی نووس ری زنجیر رمانی (هاری پ ت ر) ل ناو ش م ند ف ردا، ئیلهامی نووسینی هاری پ ت ری ب هات. ی کس ر پڼووس و کاغذی د ر کردو و ئیلهام و س ر د ی بیر ک کانی نووسی تا ل بیر ن چن و.

۲۰- شاعیری باش نابڼت ل نووسینی شاعر بزار بڼت: ل پا خوندنڼ و ی ک ز ری شاعر منډان، ب ئ و ی شاعر کی جوان ب منډان بنووسیت. تا پت د ک رت بنووس و بس و و و یاری ب و ش جوان کان بک. در ژ ب راه نان و ب نووسینی شاعر کانت بد. ځایا ت فراوانتر و هڼت زیاتر د ک رنڼ و. د توانیت ئ و ز ر نووسینان، پوخت و کورت بک یت و شاعر جواتیان ب منډان ل به نیت و. (شکسپر) د بڼت: "تا لاپ ی کم نووسی. ه زار پڼ م د ی". ئ و ش بزانه کس ب شاعیری ل دایک ن بوو. و کو کوردیش د بڼت: (کس ل پ ک ن بوو ب کچ و کو لک).

۲۱- شاعر کی هڼ میښ خوند ر ب، کورد و کوردستان پڼ رو ر کی س ر س خت ب، هیواخواز و گډ شین ب، ځا گ و کڼ ند ر ب، روو گډ ش و ل و ب ځ ند ب، خاکی و ک م م ای تی ب. گ و و بچو وکت ځ ش بو ت، د مارگیر و توند و م ب، ر ل ل ه موو را و ب چوون ک جیاواز بگر. ب سنگ کی فراوان و رڼ خن ش و ر بگر.

رزا شوان

ن رویج: ۲۰۲۳

رژنامی د نگی کریکار ژمار

۴۴

[په خوښه وایئ د ژمار په کلیکي ژر بکئ...](#)

سټا و... د کک ش قادر

نواران ک سیری دیم نی په ل ئی حساس و جوانی ئا و ابوونی خ د ک م و بیر د ک م و، ئ و ی ش ی ئ و ه موو نا ه قی ی پ ناکر ت، من ن بووم. کات به ناو ک لانه پ چاوپ چ کانی سل مانیدا گوز رد ک م، غ مگینی دامد گر، کات بیر ت د ک م، ل به ل ک ن و سیری به یانی ئ زم د ک م، و ن ی ئ زم و د ت خ یا م چیا ی ک به ر گ کی سپی پ شیو، سپی و ک ساردی ل دانی د، ه و اش و ک ن ر م بارانی ش وانی س ر چنار و جادی کاو. ل و ی کات ئ م نام ی م د خو نیت و، پ ک ل گ مامل ن ش ب ک ی و م ست بیت، به م م ستیوون خ یا کی مندا ن ی. ئ م ل خ یا ی ی کتری ج نزر گ ی کی سامنا کمان به گری ل پ شیمانی ج ه شت.

ت ل یاد و وری مندا سروود ک به پ ش د سپ کی ج نگی. من ل یاد وری ت دا کچ کی ه ر ز کاری دنیای س مای بالیم. نوار ی ک پ ش ی شتن، کوت: ی شتن ما ی دوو ممان و گ ا ن و ش دوو ژمن کی س ر س خت، به س ر ل قان دن ک و بز ی ک پ بووم ل د نگی، ت ل م ب د نگی م ن گ ی شتی.

د ک ش قادر